

普通高中
俄语课程标准
(2017 年版)

中华人民共和国教育部制定

人民教育出版社
· 北京 ·

前言

党的十九大明确提出：“要全面贯彻党的教育方针，落实立德树人根本任务，发展素质教育，推进教育公平，培养德智体美全面发展的社会主义建设者和接班人。”

基础教育课程承载着党的教育方针和教育思想，规定了教育目标和教育内容，是国家意志在教育领域的直接体现，在立德树人中发挥着关键作用。

2003年，教育部印发的普通高中课程方案和课程标准实验稿，指导了十余年来普通高中课程改革的实践，坚持了正确的改革方向和先进的教育理念，基本建立起适合我国国情、适应时代发展要求的普通高中课程体系，促进了教育观念的更新，推进了人才培养模式的变革，提升了教师队伍的整体水平，有效推动了考试评价制度的改革，为我国基础教育质量的提高作出了积极贡献。但是，面对经济、科技的迅猛发展和社会生活的深刻变化，面对新时代社会主要矛盾的转化，面对新时代对提高全体国民素质和人才培养质量的新要求，面对我国高中阶段教育基本普及的新形势，普通高中课程方案和课程标准实验稿还有一些不相适应和亟待改进之处。

2013年，教育部启动了普通高中课程修订工作。本次修订深入总结21世纪以来我国普通高中课程改革的宝贵经验，充分借鉴国际课程改革的优秀成果，努力将普通高中课程方案和课程标准修订成既符合我国实际情况，又具有国际视野的纲领性教学文件，构建具有中

国特色的普通高中课程体系。

一、修订工作的指导思想和基本原则

（一）指导思想

以马克思列宁主义、毛泽东思想、邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观、习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，深入贯彻党的十八大、十九大精神，全面贯彻党的教育方针，落实立德树人根本任务，发展素质教育，推进教育公平，以社会主义核心价值观统领课程改革，着力提升课程思想性、科学性、时代性、系统性、指导性，推动人才培养模式的改革创新，培养德智体美全面发展的社会主义建设者和接班人。

（二）基本原则

1. 坚持正确的政治方向。坚持党的领导，坚持社会主义办学方向，充分体现马克思主义的指导地位和基本立场，充分反映习近平新时代中国特色社会主义思想，有机融入坚持和发展中国特色社会主义、培育和践行社会主义核心价值观的基本内容和要求，继承和弘扬中华优秀传统文化、革命文化，发展社会主义先进文化，加强法治意识、国家安全、民族团结、生态文明和海洋权益等方面的教育，培养良好政治素质、道德品质和健全人格，使学生坚定中国特色社会主义道路自信、理论自信、制度自信和文化自信，引导学生形成正确的世界观、人生观、价值观。

2. 坚持反映时代要求。反映先进的教育思想和理念，关注信息化环境下的教学改革，关注学生个性化、多样化的学习和需求，促进人才培养模式的转变，着力发展学生的核心素养。根据经济社会发展新变化、科学技术进步新成果，及时更新教学内容和话语体系，反映新时代中国特色社会主义理论和建设新成就。

3. 坚持科学论证。遵循教育教学规律和学生身心发展规律，贴近学生的思想、学习、生活实际，充分反映学生的成长需要，促进每

个学生主动地、生动活泼地发展。加强调查研究和测试论证，广泛听取相关领域人员的意见建议，重大问题向权威部门、专业机构、知名专家学者咨询，求真务实，严谨认真，确保课程内容科学，表述规范。

4. 坚持继承发展。对十余年普通高中课程改革实践进行系统梳理，总结提炼并继承已有经验和成功做法，确保课程改革的连续性。同时，发现并切实面对改革过程中存在的问题，有针对性地进行修订完善，在继承中前行，在改革中完善，使课程体系充满活力。

二、修订的主要内容和变化

（一）关于课程方案

1. 进一步明确了普通高中教育的定位。我国普通高中教育是在义务教育基础上进一步提高国民素质、面向大众的基础教育，任务是促进学生全面而有个性的发展，为学生适应社会生活、高等教育和职业发展作准备，为学生的终身发展奠定基础。普通高中的培养目标是进一步提升学生综合素质，着力发展核心素养，使学生具有理想信念和社会责任感，具有科学文化素养和终身学习能力，具有自主发展能力和沟通合作能力。

2. 进一步优化了课程结构。一是保留原有学习科目，调整外语规划语种，在英语、日语、俄语基础上，增加德语、法语和西班牙语。二是将课程类别调整为必修课程、选择性必修课程和选修课程，在保证共同基础的前提下，为不同发展方向的学生提供有选择的课程。三是进一步明确各类课程的功能定位，与高考综合改革相衔接：必修课程根据学生全面发展需要设置，全修全考；选择性必修课程根据学生个性发展和升学考试需要设置，选修选考；选修课程由学校根据实际情况统筹规划开设，学生自主选择修习，学而不考或学而备考，为学生就业和高校招生录取提供参考。四是合理确定各类课程学分比例，在毕业总学分不变的情况下，对原必修课程学分进行重构，

由必修课程学分、选择性必修课程学分组成，适当增加选修课程学分，既保证基础性，又兼顾选择性。

3. 强化了课程有效实施的制度建设。进一步明确课程实施环节的责任主体和要求，从课程标准、教材、课程规划、教学管理，以及评价、资源建设等方面，对国家、省（自治区、直辖市）、学校分别提出了要求。增设“条件保障”部分，从师资队伍建设、教学设施和经费保障等方面提出具体要求。增设“管理与监督”部分，强化各级教育行政部门和学校课程实施的责任。

（二）关于学科课程标准

1. 凝练了学科核心素养。中国学生发展核心素养是党的教育方针的具体化、细化。为建立核心素养与课程教学的内在联系，充分挖掘各学科课程教学对全面贯彻党的教育方针、落实立德树人根本任务、发展素质教育的独特育人价值，各学科基于学科本质凝练了本学科的核心素养，明确了学生学习该学科课程后应达成的正确价值观念、必备品格和关键能力，对知识与技能、过程与方法、情感态度价值观三维目标进行了整合。课程标准还围绕核心素养的落实，精选、重组课程内容，明确内容要求，指导教学设计，提出考试评价和教材编写建议。

2. 更新了教学内容。进一步精选了学科内容，重视以学科大概念为核心，使课程内容结构化，以主题为引领，使课程内容情境化，促进学科核心素养的落实。结合学生年龄特点和学科特征，课程内容落实习近平新时代中国特色社会主义思想，有机融入社会主义核心价值观，中华优秀传统文化、革命文化和社会主义先进文化教育内容，努力呈现经济、政治、文化、科技、社会、生态等发展的新成就、新成果，充实丰富培养学生社会责任感、创新精神、实践能力相关内容。

3. 研制了学业质量标准。各学科明确学生完成本学科学习任务后，学科核心素养应该达到的水平，各水平的关键表现构成评价学业

质量的标准。引导教学更加关注育人目的，更加注重培养学生核心素养，更加强调提高学生综合运用知识解决实际问题的能力，帮助教师和学生把握教与学的深度和广度，为阶段性评价、学业水平考试和升学考试命题提供重要依据，促进教、学、考有机衔接，形成育人合力。

4. 增强了指导性。本着为编写教材服务、为教学服务、为考试评价服务的原则，突出课程标准的可操作性，切实加强对教材编写、教学实施、考试评价的指导。课程标准通俗易懂，逻辑更清晰，原则上每个模块或主题由“内容要求”“教学提示”“学业要求”组成，大部分学科增加了教学与评价案例，同时依据学业质量标准细化评价目标，增强了对教学和评价的指导性。

本次修订是深化普通高中课程改革的重要环节，直接关系到育人质量的提升。普通高中课程方案和课程标准必须在教育教学实践中接受检验，不断完善。可以预期，广大教育工作者将在过去十余年改革的基础上，在丰富而生动的教育教学实践中，不断提高课程实施水平，推动普通高中课程改革不断深化，共创普通高中教育的新辉煌，为实现国家教育现代化、建设教育强国作出新贡献。

目 录

一、课程性质与基本理念	1
(一) 课程性质 / 1	
(二) 基本理念 / 2	
二、学科核心素养与课程目标	4
(一) 学科核心素养 / 4	
(二) 课程目标 / 5	
三、课程结构	7
(一) 设计依据 / 7	
(二) 结构 / 8	
(三) 学分与选课 / 10	
四、课程内容	12
(一) 主题 / 13	

(二) 情境 / 14	
(三) 语篇 / 15	
(四) 知识 / 16	
(五) 言语技能 / 21	
(六) 学习策略 / 23	
五、学业质量	26
(一) 学业质量内涵 / 26	
(二) 学业质量水平 / 26	
(三) 学业质量水平与考试评价的关系 / 28	
六、实施建议	29
(一) 教学与评价建议 / 29	
(二) 学业水平考试与高考命题建议 / 35	
(三) 教材编写建议 / 50	
(四) 地方和学校实施本课程的建议 / 54	
附录	56
附录1 俄语学科核心素养水平划分 / 56	
附录2 教学与评价案例 / 59	
附录3 词汇表 / 70	
附录4 语法知识表 / 117	

一、课程性质与基本理念

（一）课程性质

俄语属于印欧语系，是一种形态变化复杂的屈折语。俄语和其他语言一样，具有工具性和人文性的双重性质，是人类文明和俄罗斯文化的重要载体，是联合国六种工作语言之一，是国际交流与合作的重要交际工具。

普通高中俄语课程是我国基础教育阶段俄语必修课程的延续。俄语课程坚持全面贯彻党的教育方针，落实立德树人根本任务，践行社会主义核心价值观，发展素质教育，培养德智体美全面发展的社会主义建设者和接班人。俄语课程参考我国课程改革经验，体现外语教育的国际发展趋势，是一门工具性和人文性相融的基础课程，对形成学生的语言能力、文化意识、思维品质和学习能力具有重要作用。通过课程学习，学生能够运用俄语语言知识和言语技能完成一定的交际任务，加深对所学语言国家文化和祖国文化的理解，形成开阔的国际视野、开放的文化心态、坚定的中国情怀、批判与创新的思维习惯，为个性全面发展和终身学习奠定基础。

（二）基本理念

1. 聚焦俄语学科核心素养，落实立德树人根本任务

普通高中俄语课程应以立德树人为根本任务，以培养学生俄语学科核心素养为目标，充分发挥俄语课程的育人功能，使学生形成良好的语言能力、文化意识、思维品质和学习能力，树立正确的世界观、人生观、价值观，成为具有高度的文化自信、开阔的国际视野和跨文化交际能力的人。

2. 面向全体学生，设计基于共同基础的多层次课程结构

普通高中俄语课程结构的设计应面向全体学生，关注共同基础，注重与义务教育阶段、高等教育阶段的相互衔接，注重不同层次课程之间、课程模块之间的彼此关联。多层次、开放性的课程结构有利于学生的升学、就业、生活和终身发展。

3. 关注人文性与科学性，构建合理的课程内容体系

普通高中俄语课程内容应关注人文性与科学性，应符合俄语学习规律、学生心理及认知特点。主题与情境的设定应符合实际、贴近学生生活，语言材料的选择应具有人文性、趣味性、时代性、科学性。科学合理的课程内容体系有利于跨文化交际能力的培养、思维品质的养成和学习策略的获得。

4. 倡导活动教学，推动教与学方式的改革

普通高中俄语课程应倡导活动教学，围绕主题创设真实的交际情境，开展教学活动和言语活动，激发学生的学习兴趣，培养学生自主学习、合作学习、探究学习和创新思维的能力，促进学习方式的改革。在活动教学中，应运用现代信息技术丰富课程资源，拓展学习渠道。

5. 完善评价体系，关注学生个性的全面发展

普通高中俄语课程应建立科学完善的学业质量评价体系，注重形成性评价与终结性评价相结合、定性评价与定量评价相结合，以促进学生个性的全面发展。学业质量评价体系应具有多维度评价目标、多样性评价方法、情境性评价任务、多元性评价主体和动态性反馈机制。在评价学生的语言能力和跨文化交际能力的同时，关注学生思维品质和学习能力的表现，把对学生知识水平的单一评价转变为对俄语学科核心素养的综合评价。

二、学科核心素养与课程目标

（一）学科核心素养

学科核心素养是学科育人价值的集中体现，是学生通过学科学习而逐步形成的正确价值观念、必备品格和关键能力。俄语学科核心素养包括语言能力、文化意识、思维品质和学习能力，是在积极的言语实践活动中形成的，它们相互依存、彼此促进、协同发展，是俄语学科育人价值的集中体现。具体内涵表述如下：

1. 语言能力

语言能力是认知、理解和运用语言，借助语言进行思维、表达与交流的基本能力。

培养和发展学生的俄语语言能力能使学生通过各种方式接触和认知俄语，获得俄语语言知识和言语技能，形成初步的俄语语感和语言意识，为学生的终身语言学习奠定基础。

2. 文化意识

文化意识是指对文化的多元性、重要性和影响力的认识及文化对话能力，是成功进行跨文化交际的必要条件。

培养学生文化意识能使学生在认同、欣赏中华优秀传统文化的基础上，增强文化自信、民族自豪感和责任感，树立人类命运共同体意识，了解、尊重与包容对象国文化，促进和而不同、兼收并蓄的文明交流，形成正确的世界观、人生观、价值观。

3. 思维品质

思维品质是指能在母语思维的基础上，运用外语思维，获取多元视角，丰富认知体系，形成分析与综合、归纳与演绎、批判与创新的思维习惯，具体指俄语思维能力、多元思维方式和创新思维能力。

培养学生思维品质能使学生在与母语进行比较和分析的基础上形成俄语思维能力，丰富思维体系，加深对世界的认知，提高用多语进行交流和解决问题的能力。

4. 学习能力

学习能力是指获取知识、运用知识、自我调控等方面的综合能力，是掌握外语知识、提升外语素养的必要条件。

培养学生学习能力能使学生具备良好的学习态度，增强自信心、专注力和意志力，养成良好的学习习惯，具备监控、反思、调整和评价自己学习的能力和终身学习的能力。

（二）课程目标

通过本课程的学习，学生能够：

1. 运用俄语语言知识和言语技能获取语篇中的信息，理解作者的意图、情感和态度；乐于参与俄语学习和实践活动；根据具体情境选择恰当的语言手段完成交际任务。

2. 具有传播中华优秀传统文化的意识，坚守中华文化立场，乐

于了解俄罗斯民族文化，理解俄语所蕴含的民族文化特点，能讨论和评价中俄文化的异同，形成开阔的国际视野和跨文化交际能力，促进中华文化影响力的提升。

3. 有意识地对比汉俄语言的异同，评价语言所传递的信息内容、文化内涵和思想观点；发现事物之间的关系，对各类信息进行归纳、整理和判断。

4. 掌握有效的学习方法和策略，具有自主学习、合作学习、探究学习的能力；能够运用恰当的方法，多渠道获取俄语学习资源。

三、课程结构

（一）设计依据

普通高中俄语课程的设计以普通高中课程方案为指导，落实立德树人根本任务，遵循外语教学基本规律，借鉴十年课改经验，充分考虑俄语学科性质、学科研究最新进展、俄语教学的地区差异、高中开设俄语的现状、国家对不同类型俄语人才的需求、学生的认知特点和个性发展倾向等因素，关注俄语课程的思想性与时代性、基础性与实践性、整体性与选择性、工具性与人文性。

1. 培养学生俄语学科核心素养，落实立德树人根本任务

普通高中俄语课程以立德树人为根本任务，以培养学生的核心素养为目标。课程结构的设计应有利于学生形成俄语语感和语言意识，具有国际视野和跨文化交际能力，具备创新精神和实践能力，获得主动探究、自主学习和终身学习的能力。

2. 借鉴人才培养先进理念，优化有利于学生终身发展的课程设置

国际教育研究的最新成果表明，基础教育应关注学生综合素质的

培养，倡导终身学习的理念。因此，俄语课程设置应具有实践性、人文性、通识性和开放性，为学生终身发展奠定基础。

3. 注重学生个性差异，满足学生多元发展需求

普通高中课程方案明确指出，课程设计应为学生的全面发展、人生规划以及多元选择提供广阔的空间。因此，俄语课程应遵循多样化、多层次的设计理念，将必修课程、选择性必修课程、选修课程相结合，将基础类课程与提高类课程、拓展类课程相结合，具有整体性与选择性、灵活性与关联性、开放性与发展性相结合的特点。

4. 从中学俄语教学现状出发，适度减轻学生课业负担

十年教改积累了宝贵的经验，但是中学俄语教学的现状仍不容乐观，存在各地教育资源不均衡、师资水平不均等、学生课业负担重等问题。因此，应调整课程结构，优化课程内容，转变教学方式，减轻学生负担，通过分层、分类和灵活多样的课程设计，使学生能够自主选修适合的课程，切实提高俄语学习的实效。

（二）结构

普通高中俄语课程由必修、选择性必修、选修三类课程构成。

必修课程包括俄语1、俄语2、俄语3，由国家根据学生全面发展的需要设置，所有学生必须全部修习，旨在构建俄语学科核心素养的共同基础，使所有学生都能达到俄语学业质量水平1的要求（见表12）。

选择性必修课程包括俄语4、俄语5、俄语6、俄语7，由国家根据学生个性发展和升学考试的需要设置，是学生根据个人需求选择继续修习的课程，与必修课程之间是递进关系。学生在完成选择性必修

课程后，达到学业质量水平2（见表12），方可参加高考。

选修课程包括提高类课程和拓展类课程，由学校根据实际情况统筹规划开设，学生自主选择修习。提高类课程与选择性必修课程是递进关系，学生修完提高类课程，并获得相应学分后，可达到学业质量水平3（见表12）。拓展类课程可在高一至高三年级的任何学期开设，供不同水平、不同兴趣和不同需求的学生任意选修。

表1 课程结构图

高中阶段俄语课程				
类别 要求	必修课程 (6学分)	选择性必修课程 (0—8学分)	选修课程 (0—6学分)	
提高要求 ↑		俄语7 2学分 俄语6 2学分 俄语5 2学分 俄语4 2学分	提高类	拓展类
高考要求 ↑				
毕业要求 ↑				
	俄语3 2学分			
	俄语2 2学分			
	俄语1 2学分			

表2 选修系列的课程名称建议表

选修类别		课程名称	备注
选修	提高类	俄语视听说	为有意愿报考俄语专业、有发展需求且有学习潜能的学生开设。学生可在完成选择性必修课程后选修此类课程。
		俄语阅读	
		俄语写作	
	拓展类	旅游俄语	个人兴趣和职业体验课程。为有就业需求的学生，有兴趣、有余力的学生开设。学生可在高中阶段的任何学期选修。
		商务俄语	
		科技俄语	
		语言与文化	
		文学与艺术	
		第二外国语：英语、日语、法语、德语、西班牙语	为有意愿学习另外一门外语的学生开设。学生可在高中阶段的任何学期选修。

（三）学分与选课

普通高中俄语课程18课时为1学分，每个模块36课时。学生完成相应模块规定课时的学习，并考试合格，即可获得相应学分。

必修课程共6学分，每个模块2学分。学生修满必修课程规定课时，并考试合格，获得6学分。高中毕业的学业水平考试应以学业质量水平1为依据。完成必修课程后，学生可根据自身需求选择是否修习选择性必修的课程。

选择性必修课程共8学分，每个模块2学分。学生修满选择性必修课程规定课时，并考试合格，获得8学分。高考应以学业质量水平2为依据。

选修课程每个课程2学分，学生可修习0—6学分。学生修满规

定课时，并考试合格，即可获得相应学分。选修课程的修习情况可纳入学生综合素质档案。

针对从高中开始学习俄语的学生，学校可适当将义务教育阶段的课程内容与高中必修、高中选择性必修课程内容加以整合，因材施教，帮助学生达到俄语学业质量相应水平。

针对选择俄语作为第二外语的学生，学校可根据具体的课时和学生的实际需求组织教学。

四、课程内容

俄语课程以达成学生俄语学科核心素养为目标。课程内容包含互为依托的六个要素：主题、情境、语篇、知识、言语技能和学习策略，其中主题是主线，情境是依托，语篇是载体。知识是语言知识与文化知识的总和，语言知识包含语音、词汇和语法知识，是学生发展语言能力的基础；文化知识包含中俄两国的语言文化、日常生活文化和国情文化，是学生形成文化意识的前提。言语技能包括听、说、读、写等语言运用能力，是学生获取信息、表达思想、交流情感的手段，各项技能在语言学习过程中相辅相成、相互促进。学习策略是学生根据学习目的主动运用的各种学习方法和手段，是培养思维品质、提高学习效率的必备条件。在设计课程时，应围绕主题创设情境，选择语篇，设定任务，以利于学生获得言语技能、发展思维品质、增强文化意识、掌握学习策略。通过交际化、情境化、任务化的言语活动，培养和发展学生的语言能力、跨文化交际能力、批判与创新能力、探究与解决问题的能力。

(一) 主题

主题是指围绕人们生活、学习和工作的某一范围展开的话题类别。主题是语言学习的内容基础，承载着语言知识、文化知识和价值观等内容。语言学习中常见的主题包括“人与自我”“人与社会”“人与自然”三大类。

主题可以为语言学习和语言运用提供情境，对主题的了解程度会直接影响学生对学习内容的理解和运用。

表3 主题建议表

类别	举 例
人与自我	外貌、性格、情感、健康、兴趣、职业、朋友、住所、家庭；相识、会面、做客、度假、旅行、运动、学习、留学、实习、工作等
人与社会	同学、老师、学校、班级、社团、小组；家乡、祖国、对象国；交通、医疗、保健、餐饮、购物、媒体、网络；历史、文化、文学、艺术、传统、习俗、教育、科技等
人与自然	气候、季节；植物、动物；山川湖海、森林河流、城市乡村、生态环境；宇宙、航天等

【教学提示】

教师在围绕主题开展教学活动时，应注意挖掘主题的育人价值，帮助学生树立正确的世界观、人生观、价值观；应关注主题的文化内涵，帮助学生形成多元文化意识。

开展主题式教学时，教师应立足于学生的知识水平和生活实际构建学习情境，激发学生参与言语活动的兴趣，充分重视学生的主体作用，鼓励学生探究相关的语言知识和文化知识，发展言语技能，培养思维品质，使其形成必备的俄语素养。同时，要引导学生围绕主题共同探讨学习情境，提倡分组讨论学习，构建民主、平等、合作的师生关系，培养学生的团队精神和沟通能力。

（二）情境

情境是指具有一定情感氛围的生动具体的场景，包含时间、地点、人物、活动等要素。教学情境是课堂教学的基本要素，应围绕主题创设。生动形象的教学情境能增强学习活动的趣味性、直观性和情感性，能有效地激发学生的参与意识。情境教学可以使学生在真实、多样、复杂的情境中学会正确理解他人的意图和观点，表达自己的思想和情感，有效地完成交际任务。

表4 情境维度建议表

情境维度	私人空间	校园区域	其他公共场所
地点	自己家、亲戚家、朋友家等	教室、操场、会议厅、学生活动室、学生宿舍、图书馆、实验室等	街道、广场、公园、公共交通、商店、医院、银行、体育场、剧院、电影院、博物馆、餐馆、咖啡馆、宾馆等
人物	父母、祖父母、兄弟姐妹、亲戚朋友等	教师、同学、管理人员等	售货员、警察、司机、乘客、运动员、记者、观众、演员、服务员、医生、病人等
活动	生活起居、读书看报、做客会友、运动休闲等	课堂学习、课间休息、课外活动、社团活动、讲座报告、图书借阅、做实验等	乘车、购物、用餐、住宿、参观、旅游、娱乐、就医等

【教学提示】

俄语教学应以情境创设为依托，帮助学生利用已有语言知识、文化知识和生活经验，开展形式多样的言语交际活动。教师作为学习活动的组织者和引领者，可以通过模拟真实情境调动学生的认知和情感因素，激活学生已有知识，根据交际任务进行学习、交流、思考、建构、运用等，有意识地将俄语学科核心素养的培养融于课堂活动之中。

情境的选择应与主题内容紧密相关，不仅贴近学生的现实生活，而且具有一定的文化内涵和育人价值；不仅要激发学生的学习和探究兴趣，而且要符合学生的认知规律和语言水平，便于展开言语交际活动。情境的创设应充分利用现代信息技术，可借助图片、道具、音频、视频、实际生活场景等多种形式来完成。如在开展“相识”主题教学活动时，教师可以创设“中俄学生见面会”情境，指导学生完成下列任务：分配参与活动的学生角色、准备自我介绍、学习结识用语和中俄结识礼仪等。

（三）语篇

语篇是实际使用的语言单位，在交流过程中表达完整意义，由一个或一个以上的句子或句组组成，可以包括口头、书面、音视频等多模态形式的语言材料。语篇所构建的语境也是情境的重要组成部分。语篇包括独白和对话两种形式，独白形式的语篇包括记叙文、议论文、说明文、应用文等体裁。

语篇是语言学习内容的载体。通过学习内容丰富、形式多样的语篇，学生可以获取语言知识和文化知识，提高言语技能，树立正确的世界观、人生观、价值观。

表5 语篇类别建议表

类别	举 例
对话	日常生活对话等
记叙文	日记、故事、传记等
说明文	科普类语篇等
应用文	申请书、书信、简历、通知、海报等
其他	诗歌、歌词、谜语、绕口令等

【教学提示】

教师在开展教学活动时，不仅要引导学生在语篇中学习语言知识和文化知识，关注语篇的衔接手段，获得言语技能，而且要引导学生关注语篇内容的思想性、语篇所构建的语境和所包含的文化内涵，了解中俄文化异同，形成良好的思维能力。教师在选择辅助教学材料时，应注重形式的多样性。如：以“莫斯科”为主题的辅助教学材料可以选择文字、图片、视频、音频等多模态形式的语篇。此外，教师还应指导学生积极开展课外阅读，扩大阅读量，逐步养成良好的阅读习惯，使学生通过语篇学习，不仅习得知识和技能，同时培养文化意识和思维品质。

（四）知识

1. 语言知识

语言知识包括语音、词汇、语法等知识。语言知识的学习要与相应的主题、情境和语篇相结合。在关注语言形式的同时，师生要特别关注其表达的意义。学生学习语言知识的目的在于把语言知识内化为语言运用能力，能顺利完成交际任务。

1.1 语音知识

语音是语言的物质外壳，由人的发音器官相互作用形成。语音知识包括：语音分类（元音和辅音）、音节、重读音节、词重音、节律、调型、语调重音；发音规则、非重读元音的弱化规则、辅音的同化规则、辅音字母组合的读音规则等。高中阶段需进一步巩固已有的语音知识，完善已掌握的语音技能。

表6 语音知识内容要求

课程类别	内容要求
必修	1. 掌握俄语非重读元音的弱化规则。 2. 掌握俄语辅音的同化规则、辅音字母组合的读音规则等。 3. 能分辨调型1、调型2、调型3、调型4。
选择性必修	1. 巩固俄语非重读元音的弱化规则、辅音的同化规则、辅音字母组合的读音规则等。 2. 理解停顿、重音、调型的表意功能。 3. 能运用最常用的调型表达自己的意图。
选修—提高类	1. 能分辨语篇中的连读、弱化等。 2. 能运用调型较准确地表达自己的意图和态度。

1.2 词汇知识

词是语言的基本单位、句子的建构材料。每个词都有语音外壳、语法特征和词汇意义。词的语法特征包括词类属性、变化体系和词在句子中的语法功能。每个词都有一个或一个以上的词汇意义，词与词在词汇意义上存在同义、近义、反义等关系。词由词根、前缀、后缀、词尾等词素构成。

表7 词汇知识内容要求

课程类别	内容要求
必修	1. 了解常见的构词前缀、后缀。 2. 识别同义词和反义词。 3. 掌握不少于500个必学词和一定数量的词组。
选择性必修	1. 了解常见的构词前缀、后缀。 2. 简单辨析同义词、近义词。 3. 掌握不少于700个必学词和一定数量的词组。
选修—提高类	1. 运用构词知识、上下文语境正确理解词汇意义。 2. 借助词典等工具辨析语篇中的同义词和近义词。 3. 掌握词的词汇意义和搭配关系。 4. 根据主题、情境选择合适的词汇进行言语活动。

1.3 语法知识

语法知识的学习要立足语篇，强调运用，在听、说、读、写的操练过程中认知、感受、记忆单词的变化形式、词组的组合形式和句子的构造规则，理解语言单位的意义和所表达的思想。

表8 语法知识内容要求

课程类别	内容要求
必修	1. 掌握形容词、副词比较级的构成、意义和用法。 2. 掌握形容词、副词最高级的构成、意义和用法。 3. 掌握年、月、日以及钟点表示法。 4. 掌握定向和不定向运动动词的意义和用法。 5. 了解简单句的句子成分。 6. 理解与运用无人称句。 7. 理解与运用带连接词 и, а, но 的并列复合句。 8. 理解与运用带说明从句、原因从句、时间从句、目的从句的主从复合句。
选择性必修	1. 掌握形容词短尾的构成、意义和用法。 2. 掌握定向和不定向运动动词的意义和用法。 3. 了解带前缀的运动动词。 4. 掌握不定人称句的构成、意义和用法。 5. 理解与运用带说明从句、条件从句、定语从句、地点从句的主从复合句。
选修—提高类	1. 对已学语法知识能举一反三，灵活运用。 2. 正确理解语篇中的常见句式结构。 3. 在语境中学习和运用语法知识，感知俄语语法特点。

【注】具体内容详见“附录4 语法知识表”。

【教学提示】

语音教学应着重训练学生语音和语调的准确度，培养学生基本的俄语语音意识。在教学过程中，建议通过模仿、朗读和创设多种交际情境等手段，加深学生对语音和语调的感知与体验，领会语调在语境中的作用和意义，逐渐形成俄语语感。

词汇学习不是单一、孤立地记忆单词，而应为语言运用服务。俄语词语形态变化丰富，支配关系复杂。教师可指导学生利用构词知识及具体语境理解词语的意义，引导学生通过词组、句子和语篇熟悉词语的变化形式，掌握词语的搭配关系，养成在具体语境中学习词汇的习惯。建议教师在词汇教学中关注在词义和构词方面有关联的词（如 идти, пойти, выйти, прийти 等），关注一词多义现象（如 идти 的不同词义：Он идёт в школу; Идёт урок; Идёт дождь. 等）和约定俗成的固定搭配（如 есть суп, чёрный чай 等）。

语法知识的学习不是外语学习的最终目的，教师要充分认识语法知识与语言运用之间的关系，树立语法教学语篇化的理念，在教学过程中把语法知识情境化、交际化，使学生在具体的言语活动中理解和运用语法知识。如：在学习形容词比较级时，通过创设“陪俄罗斯朋友买茶叶”的情境，让学生学习 больше, меньше, дороже, дешевле, вкуснее, свежее 等形容词比较级的构成、意义及用法。

语言知识的学习应尊重语言规律，在语音、词汇、语法知识的教学中要注意排除母语干扰。教师应当明确，语言知识的学习目的是培养学生的语言能力和综合运用语言进行交际的能力，教师在指导学生知识的过程中，应将文化意识、思维品质和学习能力的培养潜移默化地融入教学之中，应关注信息化环境下的俄语学习特点。

2. 文化知识

文化知识包含中国和俄罗斯的语言文化、日常生活文化和国情文化知识，主要涉及蕴含俄罗斯文化背景知识的常见词汇和熟语、言语礼节、风俗习惯、文学艺术、历史地理、科学技术等。学习中外文化知识并能对中俄文化的相关方面进行比较是学生形成文化意识的前提。

表9 文化知识内容要求

课程类别	内容要求
必修	1. 了解具有俄罗斯文化内涵的词汇、熟语。 2. 了解常见的俄语言语礼节、交际礼仪。如：称谓、道歉、致谢、节日祝贺等。 3. 了解俄罗斯日常生活文化及风俗习惯。如：就餐、乘坐交通工具等。 4. 了解俄罗斯基本国情。如：国旗、国徽、国歌、名胜古迹等。 5. 了解具有中华文化内涵的词汇的俄语表达。如：长城、故宫、春节、饺子等。
选择性必修	1. 理解具有俄罗斯文化内涵的词汇、熟语的意义。 2. 了解常见的俄语言语礼节、交际礼仪、非言语交际手段。如：做客、打电话、表情、手势等。 3. 了解俄罗斯日常生活文化及风俗习惯。如：传统节日、休闲度假等。 4. 了解俄罗斯基本国情。如：山川、河流、湖泊、著名人物等。 5. 掌握具有中华文化内涵的词汇的俄语表达。如：长江、黄河、京剧等。
选修—提高类	1. 理解并掌握具有俄罗斯文化内涵的词汇、熟语。 2. 了解中俄言语礼节及中俄交际礼仪的异同。 3. 了解中俄两国日常生活文化及风俗习惯的异同。 4. 了解中俄两国基本国情。如：教育、科学、技术、经济等。 5. 能用俄语简单介绍中华文化。如：节日、民俗、名胜古迹等。

【教学提示】

高中阶段俄语课程的文化知识包含语言文化、日常生活文化和国情文化三部分。在教学中，教师要帮助学生了解俄罗斯文化背景知识，理解和分析语篇所承载的文化内涵，引导学生关注中俄文化的异同，正确认识和对待中华文化和俄罗斯文化，注重培养学生的文化意识，提高跨文化交际能力。教师可以结合课内外阅读，引导学生关注与文化、习俗相关的词语、熟语（如：Волга; Первый блин комом.

等)以及俄罗斯主要传统节日、重要纪念日(如:Новый год, День Победы等);通过俄语歌曲演唱、课本剧演出、诗歌朗诵比赛、知识竞赛、文化专题作文比赛等丰富多样的活动让学生感受俄罗斯文化,同时引导学生对中俄两国文化的相关方面进行比较,了解不同民族文化的特色。

(五) 言语技能

言语技能是交际的基础,包括听、说、读、写四种语言运用能力,是学生获取信息、表达思想、交流情感的重要手段。

表10 言语技能内容要求

课程类别	技能	内容要求
必修	听	1. 能听懂简单的日常对话,并获取主要信息。 2. 能听懂简单的独白,并获取主要信息。 3. 能识别常见语调所表达的交际意图。
	说	1. 能在言语交际中正确使用简单的日常生活用语。 2. 能根据主题、交际意图说出简单的句子。 3. 能就相关主题进行简短交谈。
	读	1. 能朗读简短的语篇,语音语调正确。 2. 能读懂简单的语篇,并获取具体信息。 3. 能读懂简单的语篇,并理解主要思想。
	写	1. 了解基本的书写规则。如:移行、标点符号、大小写等。 2. 能听写简单的句子。 3. 能仿写简单的短文。 4. 能根据熟悉的主题写简单的记叙文。
选择性必修	听	1. 能听懂日常对话,并理解对方意图。 2. 能听懂简单的独白,并对信息进行判断。 3. 能根据所听内容记录主要信息。

续表

课程类别	技能	内容要求
选择性必修	说	1. 能在言语交际中正确使用常见的词语和句子。 2. 能就相关主题做简短陈述。 3. 能根据交际需要进行简短交谈。
	读	1. 能识别语篇中蕴含俄罗斯文化背景知识的常见词汇。 2. 能读懂简单的语篇，并对主要信息做出判断。 3. 能理解所读语篇的主要思想和观点。 4. 了解所读语篇的基本结构。
	写	1. 掌握基本的书写规则。如：移行、标点符号、大小写等。 2. 能听写简单的短文。 3. 能就所给情境写记叙文。 4. 能写简单的应用文。
选修—提高类	听	1. 能听懂日常对话，并理解对方的意图和态度。 2. 能听懂内容略复杂的独白，并对信息进行判断。 3. 能就所听内容回答问题。
	说	1. 能在言语交际中恰当使用词语和句子。 2. 能根据主题表达自己的意图和态度。 3. 能根据交际意图与他人进行交流。
	读	1. 能借助语境猜测生词的词义。 2. 能归纳概括所读语篇的主要内容。 3. 能理解所读语篇的主要思想、观点及作者意图。 4. 能读懂简单的专业性语篇。
	写	1. 能缩写、续写短文。 2. 能就所给情境写记叙文。 3. 能写简单的应用文。

【教学提示】

言语技能来自于大量的言语实践活动。教师依据主题创设情境，提出交际任务，在言语活动中发展学生的言语技能，培养学生的俄语

语感，重点关注学生语言能力和学习能力的习得。

听、说、读、写四种言语活动类型相辅相成，相互促进。在教学中，应通过创设贴近学生生活的交际情境进行综合训练，如“听说结合”“听写结合”“读说结合”“读写结合”等训练。借助有关日常生活主题的多模态材料，培养学生听说、听写、读写等的综合能力，如教师在开展有关节日习俗主题的教学活动中，可以将“读说写”的训练整合在一起。学生可以借助现代化信息技术，通过听音频材料、看视频材料，细读语篇获取信息，总结与主题相关的词汇和句式，了解与主题相关的文化知识，以对话、表演、讨论等活动形式讲述和展现节日习俗，以日记形式记录自己参与节日活动的过程和感想。

（六）学习策略

学习策略指学生在教师的指导下，为了有效学习语言和使用语言而运用的各种方法和手段。它有利于发展学生自主学习、合作学习和探究学习的能力，是培养思维品质、提高学习效率的必备条件。

常用的学习策略包括认知策略、调控策略、情感策略、交际策略、资源策略。认知策略是学生为了完成具体学习任务而采取的步骤和方法；调控策略是学生计划、实施、评价和调整学习过程或学习结果的步骤和方法；情感策略是学生为了保持积极的学习态度而采取的步骤和方法；交际策略是学生为了争取更多的交际机会、维持交际、提高交际效果而采取的各种步骤和方法；资源策略是学生合理并有效地利用多种媒体等资源进行学习和运用俄语的步骤和方法。

表11 学习策略内容要求

课程类别	内容要求
必修	1. 对俄语学习及中俄文化感兴趣，认识到俄语学习的重要性。 2. 能积极利用各种交际机会学习俄语，具有合作意识。 3. 有适合自己的学习方法，具有一定的自主学习能力。 4. 能借助俄语工具书和现代信息技术等手段辅助俄语学习。
选择性必修	1. 具有积极主动的学习态度和俄语学习的信心。 2. 具有积极的交际态度和合作精神。 3. 能根据实际情况制定合理有效的学习计划，具有较强的自主学习和探究学习能力。 4. 能借助俄语工具书和现代信息技术等手段，获取俄语信息，解决学习中的问题。
选修—提高类	1. 对课程内容感兴趣，乐于拓展相关话题和学科领域知识。 2. 能主动争取运用俄语的机会，借助一定的交际策略展开对话，完成交际任务。 3. 能根据需要调整自己的学习目标与计划，对学习效果进行自我评价和反思。 4. 能主动使用俄语工具书和现代信息技术等手段丰富学习资源，获取和交流信息。

【教学提示】

教师在教学中应有意识地培养学生的策略，激发学生的俄语学习兴趣，帮助学生掌握和调控学习方法、反思学习效果、运用交际策略提高理解与沟通能力，引导学生利用各种手段获取学习资源，重点关注思维品质的形成，培养学习能力。

学习策略的形成是一个循序渐进的过程，教师应在教学活动中潜移默化地培养学生良好的学习习惯，并指导学生对策略使用情况进行反思。如：在课前预习活动中，引导学生采用自主学习、合作学习、探究学习的方式；在课堂教学中，鼓励学生主动参与情境创设和交际活动；在课外活动中让学生互学、互动、互评，运用网络技术平台发

布学习成果。以“俄罗斯中学生来校参观”这个情境为例，教师可以明确提出或与学生共同商定交际任务，引导学生运用各种学习策略，自主或以小组合作形式完成交际任务，将活动内容发布到网络互动平台，并对任务的完成情况进行总结，指出学生在完成任务过程中在学习策略方面需要调整和改进的地方，引导学生对学习效果进行自我评价和反思。教师还可以鼓励学生通过邮件和其他网络社交平台与俄罗斯中学生建立经常性的联系。

五、学业质量

（一）学业质量内涵

学业质量是学生在完成本学科课程学习后的学业成就表现。学业质量标准是以本学科核心素养及其表现水平为主要维度（见附录1），结合课程内容，对学生学业成就表现的总体刻画。依据不同水平学业成就表现的关键特征，学业质量标准明确将学业质量划分为不同水平，并描述了不同水平学习结果的具体表现。

（二）学业质量水平

高中俄语学业质量水平分为三级。

表 12 学业质量水平表

水平	质量描述
水平 1	1-1 在熟悉的语境、主题中听、读简短语篇时，能理解语篇主要思想；在熟悉的日常交际情境中，能根据主题和交际意图运用俄语陈述简单事件，进行简短交谈，口头或书面简单表达自己的思想和情感态度；能根据任务和交际需求找出语篇中的关键句，获取具体信息；具有初步的综合言语技能，能根据任务和交际需求完成简单的俄语听说、听写、仿写、读写等任务。

续表

水平	质量描述
水平1	1-2 了解具有俄罗斯文化内涵的基本词汇、熟语，能感知俄语所蕴含的民族文化特点；了解常见的俄语言语交际礼节、俄罗斯日常生活文化和基本国情，能进行简单的跨文化交际；热爱中华优秀传统文化，具有民族自豪感，了解具有中华文化内涵的基本词汇的俄语表达；能感知和理解中俄两国文化的异同，具有一定的跨文化交际意识。 1-3 能在交际情境中根据任务和需求找到所需信息，并对所获取的信息进行简单的归纳和整理；对语篇主要含义具有初步的分析和综合能力；对交谈对方或语篇作者的意图具有一定的判断能力，尝试运用多语知识和多元视角寻求解决问题的方案。 1-4 对俄语学习和中俄文化感兴趣，有适合自己的俄语学习方式和学习策略；具有一定的自主学习能力，能借助工具书、课外学习资源和现代信息技术等手段辅助俄语学习。
水平2	2-1 在熟悉的语境、主题中听、读语篇时，能了解语篇基本结构，理解语篇的整体含义、作者意图，对主要信息做出判断；在日常的交际情境中，能根据主题和交际意图正确运用俄语陈述事件，进行简短交谈，口头或书面表达自己的思想和情感态度，并对人和事进行简单的评价；具有一定的综合言语技能，能根据任务和交际需求完成俄语听说、听写、听记、读写等任务；关注母语与俄语的异同，能有意识地观察俄语的基本特点。 2-2 理解具有俄罗斯文化内涵的词汇、熟语的意义，关注俄语所蕴含的民族文化特点；了解常见的俄语言语交际礼节、俄罗斯日常生活文化和基本国情，能顺利进行简单的跨文化交际；热爱中华优秀传统文化，具有民族自豪感，掌握具有中华文化内涵的基本词汇的俄语表达，具有一定的传播中华文化的意识；能比较中俄两国文化的异同，具有一定的跨文化交际意识。 2-3 能在交际情境中根据任务和需求分析和综合语篇含义，整合信息；有意识地判断交谈对方或语篇作者的意图，能对语篇的思想内涵和作者观点进行简单的评价，具有一定的思辨能力和想象力；能运用多元思维方式对所获取的信息进行抽象概括和整合分析，主动发现问题，并提出解决问题的方案。 2-4 具有积极的交际态度和合作学习精神，能运用一定的交际策略完成交际任务；具有自主学习和探究学习能力，能使用工具书、课外学习资源和现代信息技术资源等手段获取俄语信息，解决学习问题、完成交际任务。

续表

水平	质量描述
水平3	3-1 在熟悉的语境、主题中能听懂、读懂内容略复杂的语篇,理解语篇主要思想、观点及作者意图;在贴近学习者本人、自然及社会生活的交际情境中,根据交际需要,能选择较恰当的语言手段和表达方式传递信息,口头或书面表达自己的意图和态度,对人和事进行评价;能读懂简单的专业性语篇,获取所需信息,并对信息进行判断;具有基本的综合言语技能,能根据情境要求和交际所需完成俄语听说、听写、读写等任务;在言语交际活动中具有初步的俄语语感。 3-2 理解并掌握具有俄罗斯文化内涵的词汇、熟语的意义,关注俄语所蕴含的民族文化特点;了解常见中俄言语交际礼节、中俄日常生活文化及中俄两国基本国情的异同,能进行跨文化交际;具有高度的文化自信,坚守中华文化立场,掌握具有中华文化内涵的基本词汇的俄语表达,能用俄语简单介绍中国的节日、名胜古迹等,初步具有传播中华文化的能力;讨论和评价中俄两国文化的异同,具有初步的多元文化意识。 3-3 能在交际情境中根据任务和要求,在已知信息基础上发现新信息,并预测、推断可能出现的信息;对语篇含义具有一定的分析和综合能力,能依据任务要求和逻辑思维能力培养所需,进行语篇的缩写、续写、扩写等;能在学习活动和交际情境中运用多元视角分析和解决问题,体现出创造性思维能力。 3-4 能从兴趣、未来专业学习和职业规划角度学习选修课程,乐于拓展相关学科领域知识;善于调整学习方式,并对自己的学习效果进行评价和反思;具有合作学习能力,能有意识地争取使用俄语的机会,能运用一定的交际策略完成交际任务;具有较强的自主学习和探究学习能力,能主动使用工具书和现代信息技术等手段丰富俄语学习资源,根据兴趣和需求获取相关学科信息。

(三) 学业质量水平与考试评价的关系

高中学业质量标准是阶段性评价、学业水平考试和高考命题的重要依据。学业质量水平1是高中毕业生在本学科应该达到的合格要求。学业质量水平2是高考的命题依据。学业质量水平3主要可以作为其他特殊考试或测评的依据。

六、实施建议

（一）教学与评价建议

1. 教学建议

高中俄语课程全面落实立德树人根本任务，以促进俄语学科核心素养的形成作为培养目标，积极开展以主题和情境为引领的俄语活动教学，将语言知识和文化知识的学习、言语技能和学习策略的获得融汇贯通，培养和发展学生的语言能力和跨文化交际能力，使学生形成多元文化意识、批判性思维能力、解决问题能力、沟通与协作能力、探究与创新能力，为学生的全面发展奠定基础。

教师应遵循新的培养目标，转变育人观念，在教学设计和实施中关注以下原则：

1.1 依据俄语学科核心素养，制定明确的教学目标

俄语学科核心素养包括语言能力、文化意识、思维品质和学习能力，是俄语学科育人功能和价值的具体体现。科学的教学目标应清晰指向学生俄语学科核心素养的达成，关注核心素养目标在教学中的可实现性，使俄语学科核心素养真正成为可以落实的教学目标。如在学习“新年”主题时，可以将教学目标定为：（1）通过学习主题语篇，掌握与主题相关的词汇、句式等语言知识，了解有关俄罗斯新年习

俗、礼节、传统饮食的文化知识；（2）能获取语篇信息，理解作者意图，积极运用所学语言和文化知识，以情景对话、主题叙述、角色扮演等活动形式，讲述和展现中俄新年习俗；（3）通过对比中俄两国新年习俗，感知两国文化的异同。

1.2 整合课程内容六要素，合理安排教学内容

俄语课程内容包含互为依存和相互关联的六个要素：主题、情境、语篇、知识、言语技能和学习策略。俄语课程内容安排的原则是：以主题为主线，以语篇为载体，通过创设情境，开展言语实践活动，在活动中将知识与技能、过程与方法、情感态度与价值观有机地融为一体，促进学生语言能力、文化意识、思维品质和学习能力的培养。如：在安排“新年”主题的课程内容时，可以选择有关“准备新年礼物”和“俄罗斯新年习俗”的对话或短文、新年音乐会的视频、歌曲《В лесу родилась ёлочка》、新年贺卡等多模态语篇，模拟“给俄罗斯朋友写新年贺卡”“举办新年晚会”“与俄罗斯朋友一起过新年”等主题情境，开展系列言语实践活动。

1.3 开展俄语活动教学，促进教与学方式的转变

俄语活动教学倡导交际化、情境化、任务化的言语实践活动。教师应重新审视现行课堂教学模式，从理解主题和语篇出发创设情境、设计任务，引导学生自主学习与合作学习，开展言语实践活动，完成交际任务。如“新年”主题的活动教学可以分为以下几个步骤：（1）活动的准备：根据“新年”主题的教学目标，教师可引导学生思考中俄新年习俗的异同，搜集和选择与“新年”主题相关的多模态语篇，学习和理解语篇中的语言知识和文化知识，分组讨论中俄新年习俗异同，并将讨论结果进行交流和展示；（2）活动的开展：教师可以根据“新年”主题，创设若干活动情境，设定交际任务。如在“与俄罗斯朋友一起过新年”的情境下可以设定下列交际任务：与朋友讨论新年礼物的准备、了解俄罗斯就餐礼仪、向俄罗斯朋友介绍中国春节的习俗等。学生可通过小组合作学习的方式，设计活动方案，完成交际任

务；(3)活动结果的呈现：学生可采用演示文稿、情景对话、角色扮演等形式呈现与分享活动成果。

1.4 优化评价方式，促进学生俄语学科核心素养的发展

新的教学理念要求教师转变教学与评价观念，使教、学、评有机结合，避免将三者割裂。课堂评价应贯穿教与学的全过程，应以学生发展为本，充分考虑学生的心理、意愿、兴趣，激发学生俄语学习的积极情感。教师要积极采用多种方式，全面了解学生的学习状态和进步幅度。同时，教师应引导学生学会自我评价，促使学生关注和反思自己的学习过程和策略运用。

1.5 深刻理解俄语课程标准，提升教师教学能力

基于发展学生俄语学科核心素养的活动教学模式对教师的专业素养提出了更高的要求。教师要转变教学观念，关注学生俄语学科核心素养的发展；教师要转变在教学中的角色，使教学过程成为师生互动交流、共同学习的过程；教师要努力提升自身的现代信息技术素养，积极探索运用网络教育资源等教学手段，提高教学效率；教师要树立终身学习的理念，不断调整自己的知识结构，积极开展课堂教学研究，做教学改革创新探索者，总结和提炼发展学科核心素养的方法，提升教学能力。

2. 评价建议

2.1 评价理念

俄语课程评价应突出俄语学科特色，与俄语课程内容和学业质量要求保持一致，重点关注学生语言能力、文化意识、思维品质、学习能力等方面的整体表现与和谐发展。

俄语课程应将形成性评价与终结性评价相结合，定量评价与定性评价相结合，注重评价主体的多元化、评价方式的多样化和评价目标的多维化。俄语课程评价要注重对日常学习和活动过程的观察、监控与记录，关注学生的个性特征、学习效果和发展潜能；俄语课程评价

要鼓励学生开展自我评价和相互评价，让学生从评价的被动接受者转变为评价的主体和积极参与者，帮助学生及时有效地调控自己的学习过程，从中获得成就感和自信心；俄语课程评价应注重评价方法的合理性和多样性，注重对各种评价方法的效果进行分析比较，以提高评价的有效性。

2.2 评价目标

俄语课程评价的主要目的是考查教与学的成效，分析教与学的问题，调整教与学的方法，具体包括：考查学生在俄语学科核心素养上的表现水平和个性特征；帮助教师发现教学中存在的问题，及时改善教学内容和教学方法；帮助学生正确认识自己的成绩和不足，及时调整学习策略和方法。

俄语课程评价目标是俄语学科核心素养水平与学科内容要求的具体化呈现，应与俄语课程学业质量标准相统一。高中俄语课程评价目标主要考查学生以下几个方面的能力：口头理解与表达、书面理解与表达、思维和情绪状态、参与和互动等。如下表所示：

表13 课程评价建议表

评价维度		评价目标
语言能力与 文化意识	口头理解 与表达	能理解语篇主要思想，运用常用词汇、语法形式和句法手段进行口头表达，且语音语调正确；能整合信息、表达思想观点；能根据情境恰当运用语言。 在跨文化交际过程中，能理解中俄语言文化、日常生活文化及两国基本国情的异同；能运用具有中俄文化内涵的基本词汇和体现中俄言语交际礼节的基本用语进行有效的口头交流。
	书面理解 与表达	能理解语篇主要思想，运用常用词汇、语法形式和句法手段进行写作；能整合信息、表达思想观点；能根据情境恰当运用语言。 在跨文化交际过程中，能理解中俄语言文化、日常生活文化及两国基本国情的异同；能运用具有中俄文化内涵的基本词汇和体现中俄言语交际礼节的基本用语进行有效的书面交流。

续表

评价维度		评价目标
思维品质与学习能力	思维状态	能归纳和概括信息。 能发现问题和提出问题。 能分析问题和解决问题。
	情绪状态	有适度的紧张感、愉悦感和成就感。 能自我调控情绪。
	参与和互动	能踊跃参与各项言语实践活动，有主动合作的意识。 在交际过程中具有合作能力。 学生和学生、学生和教师之间能够保持多向、丰富、适宜的信息交流。

如“新年”主题的评价目标可以设为：（1）准备活动的过程中，能主动搜集和选择与主题相关的语篇，能主动学习和理解语篇中的语言知识和文化知识，进行基础性言语实践活动；（2）开展活动的过程中，能在设定的情境中完成交际任务，展现出语言能力和多元文化理解能力；（3）呈现活动结果时，能乐于分享，积极参与多媒体展示、情景对话、角色扮演、讨论等活动；能准确运用语言，表达流利；能回应各种不同的思想观点。

2.3 评价方式

高中俄语课程评价方式通常包括日常学业检测（形成性评价）和结业升学考试（终结性评价）。日常学业检测这里主要指课堂学习评价和课外活动评价。

课堂学习评价

课堂学习评价应关注学生在课堂学习过程中所表现出的语言能力、文化意识、思维品质和学习能力。如：能否准确地进行语言表达，能否恰当地完成交际任务，能否有效地运用学习策略，以及能否积极地调控学习情绪和进行沟通协作等。课堂学习评价应关注学生在语言学习过程中的动态进步，突出评价的过程性和形成性特征，突出

评价的正面激励作用。教师和学生都应成为课堂评价的主体。评价可采用课堂观察、教师点评、学生自评、学生互评、随堂测验、作业批改等形式，采用描述性、反馈性或等级评定的记录方式。

课外活动评价

课外活动评价关注学生在课外活动中运用所学知识分析和解决实际问题的表现及成果；考查学生在真实或模拟的交际情境中，参与言语活动、开展社会实践活动的能力。课外活动评价既注重学生在活动过程中的表现，又注重活动方案的设计和活动成果的展示。评价可通过主题演讲、情景剧表演、参观和访谈等社会实践活动展开，可采用教师点评、学生自评、学生互评等形式。

课堂学习评价与课外活动评价的结果可以通过成长档案袋的形式记录下来，以便更好地展示学生动态的学习过程，集中体现学生在学习过程中所做的努力、所取得的进步以及所获得的学习成果。借助成长档案袋，教师可以及时对学生的情况给予评定，学生之间可以相互学习和借鉴，使评价活动成为教与学的有机组成部分。成长档案袋可以包括以下内容：课堂学习活动的记录与评价，如学生学习行为的记录，教师对学生学习情况的课堂观察评语，其他同学对该学生课堂学习活动的评价，以及学生的自我评价和反思；课外实践活动的自我评价与他人评价；学习成果的制作与展示，如书面作业样本，课堂展示的演示文稿、微视频，课外活动设计制作的网页等。

2.4 评价实施与反馈

评价的实施应结合学校的学业评价规划和课程进展，分阶段制定实施计划，同时针对每一次评价的具体内容和要求，设计评价目标、评价方式和评价标准等，使课程评价按程序、有计划地顺利进行。

教师应确定评价目标，选择评价方式，结合教学内容和学生的学习环境、个体差异等设计评价工具，制定科学合理的评价标准，确保评价的信度和效度。评价的实施应注重不同评价活动之间的整合性和关联性，突出评价任务的实践性和拓展性，重视学生的参与和进步。

同时，教师也应重视对评价结果的反馈，注重评价结果呈现形式的多样性和合理性，尽可能全面、客观、准确地阐释评价结果的内涵和指向，引导学生和家长用发展的眼光正面理解评价结果；教师要关注评价活动和结果对学生学习和教师教学的反拨作用，找出教学中存在的问题及原因，及时调整教学计划和教学方法。

（二）学业水平考试与高考命题建议

1. 学业水平考试建议

1.1 考试的性质与目标

学业水平考试是根据普通高中课程标准和教育考试规定，由省级教育行政部门组织实施的考试，主要衡量学生是否达到国家规定学习要求的程度，是保障教育教学质量的一项重要制度。考试成绩是学生毕业和升学的重要依据。实施学业水平考试有利于学校准确把握学生的学习状况，改进教学管理；有利于高校科学选拔适合学校特色和专业要求的学生，促进高中、高校人才培养的有效衔接。普通高中俄语学业水平考试是对必修阶段高中学生俄语水平的全面检查，应以学业质量水平1为主要依据，是考核学生俄语学科学习和核心素养是否达到国家要求的高中毕业合格标准的水平考试，也是检查和评价高中俄语学科教学质量的手段之一。

1.2 命题原则与评价方法

高中俄语学业水平考试应全面考查学生的语言能力、文化意识、思维品质和学习能力。考试形式以书面为主，同时辅以听力和口语。命题应紧密联系社会实际与学生生活经验，在全面考核学生基础知识和基本技能的基础上，注重加强对能力的考查。评价方法应呈现出综合性、多元性、客观性的特点，应重点关注学生俄语学科核心素养的发展水平，考查学生综合运用知识技能和方法解决实际问题的能力。

1.3 考试实施与反馈

实施学业水平考试是深化考试招生制度改革的重要举措，各地要高度重视，加强领导，精心组织。高中俄语学业水平考试是对学生高中必修阶段俄语课程内容学习的一次综合性检测，同时，也是学生高中阶段俄语学习的结业考试。学业水平考试的实施需考虑现实性、科学性和可操作性。在考试实施的过程中，应该注重学业水平考试与形成性评价的衔接、与高考的联系，使高中俄语评价体系及功能具有动态特征。

高中俄语学业水平考试有助于发现俄语教与学过程中存在的问题，考试结果的反馈可用于指导俄语日常教学。各级教育行政部门要加强对学业水平考试结果的研究与分析，做好教学反馈与指导，使教师可以根据考试反馈的信息调整教学策略，提高教学质量；使学生发现学习中的问题，完善学习方法，提高学习效率。

1.4 考查内容

学业水平考试主要考核学生高中阶段所达到的俄语学科核心素养水平，即语言能力、文化意识、思维品质和学习能力的水平，是对内容要求落实情况的考查，是对俄语学科核心素养各要素是否获得的评价。

高中俄语学业水平考试的考查内容包括：口语表达、听力理解、阅读理解和书面表达。

（1）口语表达

命题时，要模拟真实的情境，激发学生的交际需求，以对话、问答等形式考查学生口头运用语言的能力。

考查内容包括：

- ① 语音面貌；
- ② 语言知识运用；
- ③ 信息理解；
- ④ 观点表达。

(2) 听力理解

命题时,选择与学生日常生活相关的语篇,考查学生对语篇内容理解、分析和判断的能力。

考查内容包括:

- ① 获取语篇的基本信息;
- ② 理解语篇的主要内容;
- ③ 理解语篇的观点和态度。

(3) 阅读理解

命题时,选择与学生日常生活相关、含有文化信息的语篇,考查学生对所读语篇内容理解、分析和判断的能力。

考查内容包括:

- ① 获取语篇的具体信息;
- ② 对语篇内容的简单判断和推理;
- ③ 理解作者的观点和态度;
- ④ 理解语篇的主旨要义。

(4) 书面表达

命题时,要创设贴近学生日常生活的情境,激发学生的交际需求,考查学生的语言运用能力、语篇建构能力和思想表达能力。

考查内容包括:

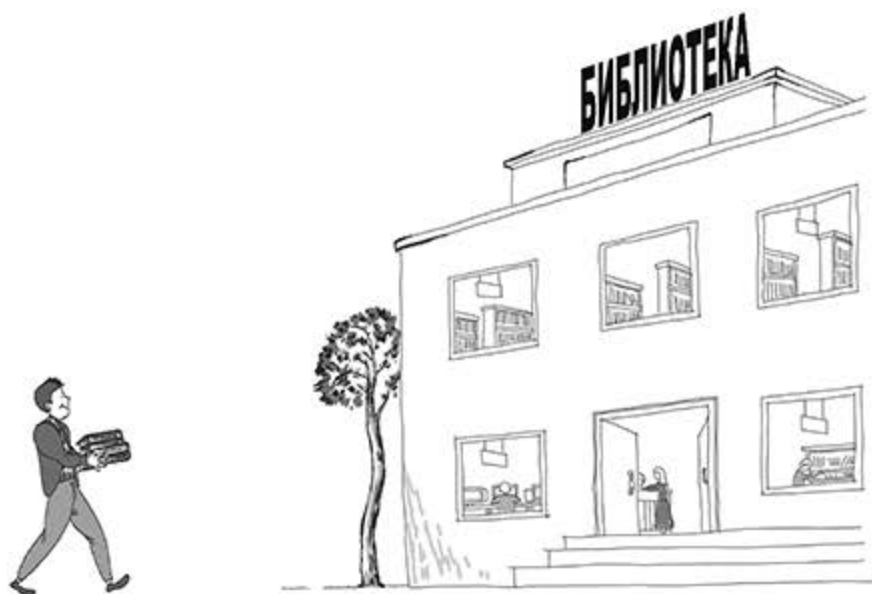
- ① 语言知识应用;
- ② 语篇结构安排;
- ③ 思想观点表达。

1.5 命题案例

(1) 口语表达

案例:根据图画所提示的情境,完成不少于5句的简短讲述。

题目解析:本题通过图画所描绘的情境,考查学生运用俄语简单陈述事件、表达思想的能力。图画内容与日常生活紧密相关,能够激发学生的交际需求。



（2）听力理解

案例一：听短文，根据所听内容选择正确答案。

题目解析：本题选择了与俄罗斯日常生活文化和基本国情相关的语篇，涉及饮食文化、生活习俗、待客礼仪等内容，整体考查学生理解所听内容、获取主要信息的能力和对俄罗斯文化的了解情况。

Квартира

Сегодня у нас новоселье. На прошлой неделе мы переехали в новую квартиру. Квартира большая и светлая. В ней четыре комнаты: гостиная, кабинет, спальня моих родителей и моя комната. Мы поставили телевизор в мою комнату, потому что я люблю смотреть мультфильмы. В кабинете у нас стоит письменный стол, а на нём настольная лампа и компьютер. В спальне у родителей большая кровать и шкаф для одежды. Кухня — это любимое место моей мамы. Моя мама вкусно готовит, особенно пироги с мясом. Сегодня к нам пришли наши друзья. Они подарили нам прекрасную картину. Мы повесили её в моей комнате. Сейчас гости сидят в гостиной и ждут,

когда мы будем пить чай с пирогами.

1. Какой семейный праздник сегодня у них?

[A] День рождения мамы.

[B] Новоселье.

[C] Юбилей свадьбы родителей.

2. Сколько человек в этой семье?

[A] Два человека. [B] Четыре человека. [C] Три человека.

3. Что мама вкусно готовит?

[A] Рыбу.

[B] Салат.

[C] Пироги с мясом.

4. Что друзья им подарили?

[A] Картину. [B] Настольную лампу. [C] Цветы.

5. Где сейчас сидят гости?

[A] На кухне. [B] В гостиной. [C] В кабинете.

答案: 1. [B] 2. [C] 3. [C] 4. [A] 5. [B]

案例二: 听录音, 帮助 Саша 用备忘录形式记下重要信息。

题目解析: 本题为听、写结合题型, 模拟真实情境, 综合考查学生的俄语理解和运用能力; 对信息进行简单归纳和整理的能力; 对具有俄罗斯文化内涵的词汇的理解能力。所选语篇涉及莫斯科大剧院、芭蕾舞剧《天鹅湖》等俄罗斯国情及文化。

Простая записка

Вечером мы с Олегом пойдём в (1. _____) на балет «Лебединое озеро». Балет начинается в (2. _____) часов. Мы встретимся на станции метро (3. _____). Олег будет ждать меня в (4. _____) часов.

录音材料:

Олег: Саша, что ты будешь делать вечером?

Саша: Ещё не знаю, может быть, пойду в кинотеатр.

Олег: Хочешь пойти в Большой театр?

Саша: На какой спектакль?

Олег: На «Лебединое озеро».

Саша: Пойду с удовольствием. Я люблю Чайковского. А когда начинается балет?

Олег: В семь часов. Когда у вас кончаются занятия?

Саша: В три часа. Где мы встретимся?

Олег: На станции метро «Театральная». Буду ждать тебя в шесть.

Саша: Хорошо. До вечера.

Олег: До вечера!

答案: 1. Большой театр 2. семь 3. «Театральная» 4. шесть

(3) 阅读理解

案例一：阅读短文，将相应的信息填入表格中。

题目解析：本题为读、写结合题型，综合考查学生的俄语阅读理解和语言运用能力；对信息进行整合的能力；对语篇含义进行初步分析和综合的能力。所选语篇内容歌颂了善良、执着与坚强的品质，体现了积极向上的人生观和价值观。

Последний лист

В октябре Вера тяжело заболела. Девушка лежала в своей комнате и смотрела в окно на стену дома, что напротив, и на плюш, который полз по стене.

На двадцатый день утром доктор вызвал её сестру Машу в коридор и сказал, что Вера умрёт, если сама не захочет жить.

Когда доктор ушёл, Маша вошла в комнату. Больная смотрела в окно и считала.

— Что ты считаешь? — спросила Маша.

— Листья на плюше. Когда упадёт последний лист, я умру. Я так

устала!

Наконец больная заснула, и Маша побежала к старому художнику, который жил близко. Старик уже давно не рисовал ничего, но всегда был готов помочь людям.

Маша рассказала старику про страшные слова Веры. Старик задумался.

На другое утро Вера попросила открыть шторы. После дождя на стене остался один лист.

— Это последний. Я думаю, что он упадёт ночью, тогда умру и я.

День прошёл, ночью опять поднялся ветер, и сильный дождь стучал в окно. Утром Вера снова попросила открыть шторы. Лист всё ещё был там, на стене. Вера долго смотрела на лист. Потом сказала:

— Этот последний лист остался на плёще, чтобы показать мне, какая я была глупая. Плохо, когда человек не хочет жить. Дайте мне немного молока.

Через день доктор сказал Маше:

— Теперь всё будет хорошо. Не беспокойтесь за Веру. Но я должен идти к старому художнику. Он тоже заболел и очень слаб. Мне кажется, это очень опасно.

В тот же вечер старик умер. Он болел всего два дня. В тот день, когда он заболел, старика нашли на полу в его комнате. В руках у него были краски и кисти, а вся его одежда была мокрой. Никто не понял, зачем он ночью выходил на улицу, когда шёл сильный дождь.

Через неделю Вера встала с кровати и открыла шторы. И только сейчас девушка заметила, что последний лист на стене даже не шевелится от осеннего ветра. Это была последняя картина художника.

1	Сестру Веры зовут / /.
2	Вера лежала в кровати и считала / /.
3	Вера решила, что она умрёт, когда / /.
4	Сестра Вера побежала за помощью к / /.
5	Последняя картина художника — / /.

答案：1. Мама 2. листья 3. упадёт последний лист

4. старому художнику 5. последний лист на стене

案例二：阅读短文，从其后每个问题给出的四个选项中选出最佳选项。

题目解析：本题综合考查学生对语篇的主要信息进行判断和分析的能力；对语篇含义和作者意图的理解能力。语篇包含俄罗斯节日习俗、日常生活等文化信息，涉及家庭伦理、空巢老人、老年人心理需求等社会问题，具有育人价值。

Лишний билет

У моей бабушки было четыре дочери. Но только моя мама жила в одном городе с бабушкой.

— Хорошо, что мы не живём вместе, — говорила бабушка. — С детства люблю ходить в гости. Встречают, провожают...

Под Новый год бабушка всегда почему-то ждала, что дочери позовут её к себе. Они часто говорили, что любят её. Но, наверное, забывали пригласить её.

Однажды под Новый год шестые классы нашей школы собрались в детский театр. Я купил два билета, потому что хотел пригласить Галю. «Пойду к Гале, — подумал я, — и скажу: „У меня оказался лишний билет. Возьми, если хочешь...“ И весь спектакль буду сидеть рядом с ней! Так закончится год. И я буду считать его самым

счастливым во всей моей жизни!»

Перед самым Новым годом снова пришли письма от всех сестёр моей мамы. Они писали, что очень скучают и очень ждут встречи!

— В ожидании вся прелесть: всё ещё впереди... — тихо сказала бабушка.

Мама и папа стали объяснять, что они не хотят идти завтра в гости, но не пойти они просто не могут. И я грустно сказал:

— А мне завтра нужно пойти в театр...

Бабушка стала искать платок в сумке.

Тогда я вдруг сказал:

— Пойдём со мной, бабушка. У меня есть лишний билет.

А бабушка посмотрела на меня и продолжала искать платок в сумке. Но теперь уже, казалось, от радости.

— Я надену своё чёрное платье. А? Как вы считаете?

— Чёрный цвет — это цвет торжества! — сказал папа.

Когда мы приехали в театр, спектакль уже начался. На сцене появился мальчик, которого играла известная актриса. Он шёл к старой женщине, которая много лет была учительницей, а потом заболела, ушла из школы. А жить без ребят не могла. И мальчик решил победить её одиночество...

Когда спектакль кончился, бабушка сказала:

— Она чудесная артистка.

— Которая играет мальчика?

— Да... Потому что она — это ты. Сегодня ты сделал меня счастливой.

— Ну что ты?! — скромно возразил я.

Сейчас, через много лет, я думаю: «Как жаль, что бабушку не видели в тот вечер её дочери. Они бы поняли, как легко было сделать

её счастливой!»

1. О чём думала бабушка, когда получила письма от дочерей под Новый год?

- [A] Она была счастлива, что скоро увидит дочерей.
- [B] Она надеялась, что дочери придут к ней в гости.
- [C] Она тихо радовалась, что в ожидании вся прелесть.
- [D] Она ждала, что дочери пригласят её к себе в гости.

2. Почему мальчик считал, что этот год будет самым счастливым в его жизни?

- [A] Потому что шестые классы пойдут в театр.
- [B] Потому что он будет сидеть в театре рядом с Галей.
- [C] Потому что он будет вместе с бабушкой встречать Новый год.
- [D] Потому что родители разрешили ему пойти в театр.

3. Почему бабушка стала искать в сумке плиток, когда узнала, что под Новый год все уйдут в гости или в театр?

- [A] Она боялась, что потеряла плиток.
- [B] Она хотела, чтобы родные заметили, как изменяется её настроение.

- [C] Она поняла, что остаётся одна, и ей захотелось плакать.
- [D] Она не хотела показать свою радость, что остаётся одна.

4. Почему мальчик вдруг пригласил бабушку в театр?

- [A] Он вспомнил, что у него есть лишний билет.
- [B] Он знал, что Галя не пойдёт с ним.
- [C] Он не хотел идти в театр один.
- [D] Ему стало жалко бабушку.

5. Что автор хочет сказать этим рассказом?

- [A] Нельзя оставлять пожилых без внимания.
- [B] Родители должны жить с детьми в одном городе.

[C] Пожилые люди должны чаще ходить в театр.

[D] Внук должен ходить в театр с бабушкой.

答案: 1. [D] 2. [B] 3. [C] 4. [D] 5. [A]

案例三: 阅读短文, 将括号内的词变成需要的形式。

题目解析: 本题为构形填空题, 综合考查学生的俄语阅读理解和语言运用能力; 领会作者创作意图的能力; 分析语篇主要思想和内容的能力。所选语篇内容探讨儿童教育、社会交往、行为规范等问题, 包含典型的俄语言语交际礼节。

Волшебное слово

Маленький старичок сидел на скамейке. Вдруг он увидел сердитого мальчика. (1. Он) звали Павлик, он жил недалеко.

— Что с тобой? — спросил старичок.

— Я скоро (2. убежать) из дома, — сказал мальчик, — из-за Лены. Она мне краски не даёт.

— Только из-за этого? — удивился старичок.

— Не только. Бабушка прогнала меня с кухни, не дала и одной морюшки.

— Пустяки!

— Никто меня не жалеет! — грустно сказал Павлик. — Брат собирается кататься на лодке, а меня не (3. брать).

Старичок помолчал, а потом сказал:

— Я могу тебе помочь. Я знаю одно волшебное слово. Я тебе скажу, но не (4. забыть), что его надо говорить тихим голосом и смотреть прямо в глаза.

Он что-то прошептал Павлику. Мальчик решил попробовать и побежал домой.

Лена сидела за (5. стол) и рисовала. Когда она увидела брата, то накрыла все краски (6. рука). Павлик подошёл к ней, посмотрел (7. она)

прямо в глаза и тихо сказал:

— Лена, дай мне одну краску... пожалуйста...

Лена широко раскрыла глаза и смущённо спросила:

— Тебе какую?

— Мне синюю, — тихо сказал Павлик.

Он взял краску, походил немного с ней и отдал сестре. Сейчас ему не нужна была краска, он думал только о волшебном слове. Павлик решил пойти на кухню. Бабушка делала вкусные пирожки.

— Дай мне один пирожок... пожалуйста...

Бабушка обрадовалась, поцеловала его и сказала:

— Конечно, бери! Вот этот горячий.

За обедом брат сказал, что поедет кататься на лодке. Тогда Павлик внимательно посмотрел на него, положил руку (8. он) на плечо и попросил:

— (9. Взять) меня с собой... пожалуйста...

Сначала брат очень удивился, потом засмеялся и ответил:

— Хорошо! Собирайся, путешественник!

Павлик обрадовался и побежал на улицу. Он хотел поблагодарить старика, сказать, что его волшебное слово работает. Но на скамейке уже (10. никто) не было.

答案: 1. Его 2. убегу 3. берёт 4. забудь 5. столом
6. рукой 7. ей 8. ему 9. Возьми 10. никого

(4) 书面表达

案例一：按所给情境写一张贺卡。

情境：你的朋友 Андрей过生日，你要给他写一张贺卡。

具体要求如下：

① 按照俄语规范填写：收信人、收信人地址、寄信人、寄信人地址；

② 贺卡内容：称谓、祝贺及祝愿、落款、时间；

③ 不少于30个词。

题目解析：本题模拟真实情境，综合考查学生根据交际需求运用俄语写作日常简单应用文的能力。

	<i>Кому</i> _____

	<i>Куда</i> _____

	<i>От кого</i> _____

	<i>Откуда</i> _____

案例二：按所给情境写一封信。

情境：你接到俄罗斯朋友的来信，你要给他们写一封回信。具体要求如下：

① 根据来信的内容，做出回应；

② 格式应符合俄语书信体规范；

③ 不少于70个词。

题目解析：本题通过读、写结合的方式，考查学生理解、把握语篇主要信息的能力；综合运用俄语表达思想和情感态度、完成交际任务的能力。

Привет, _____!

Мы очень рады, что получили твоё письмо и что у тебя всё хорошо. Ты пишешь, что ходил/ходила на выставку русских художников и тебе очень понравилась эта выставка. Мы тоже скоро идём на выставку в Третьяковскую галерею. Надеемся, что там будет интересно.

У нас всё нормально. Оля учится неплохо. Она уже в одиннадцатом классе. Она будет поступать в университет, поэтому сейчас учится там на курсах. У неё почти нет свободного времени, потому что надо много заниматься, чтобы хорошо сдать экзамены. Я тоже учусь хорошо и хожу в музыкальную школу. Мне очень нравится играть на скрипке. Скоро у нас будет концерт. А ты занимался музыкой?

В последнем письме ты написал/написала, что был/была у бабушки в другом городе. Как называется этот город? Ты раньше не был/не была там? Тебе понравилось у бабушки? Чем ты там занимался/занималась? Ты хочешь поехать туда ещё раз?

Ну вот и всё. Пиши! Будем ждать твоего письма.

Твои Аня и Оля

10 декабря 2017 года

案例三：根据图画的提示，向俄罗斯朋友简单介绍中国的传统节日“中秋节”（不少于70个词）。

题目解析：本题通过图画所描绘的情境，考查学生综合运用俄语描述事件、表达思想和情感态度的能力，旨在引导学生弘扬中华优秀传统文化，讲好中国故事。



2. 高考命题建议

2.1 考试的性质与目标

高考命题应依据高校人才选拔要求和国家课程标准，科学设计命题内容，增强基础性、综合性，着重考查学生独立思考和运用所学知识分析问题、解决问题的能力；应改进评分方式，加强评卷管理，完善成绩报告。俄语学科高考是对高中学生俄语能力的全面检查，主要考核学生俄语学科学业水平和核心素养水平，是对课程标准内容要求落实情况的考查，也是对学生所获得的俄语学科核心素养各要素的评价。

2.2 命题原则与评价方法

俄语学科高考命题应依据《国务院关于深化考试招生制度改革的实施意见》和课程标准，充分考查学生的俄语学科核心素养，着重考查学生在具体情境中运用俄语理解和表达的能力，同时直接或间接地考查学生的文化意识、思维品质和学习能力。评价应具有较高的信度、效度、必要的区分度和适当的难度。评价方法应具备科学性、客观性、多元性等特点。设计考试题目时，应以综合性题型为主，避免

将知识点进行人为分割、过分强调对单一言语技能进行考查的做法，应合理设置客观性试题和主观性试题的比例。评价任务应遵循真实性和交际性原则，试题所选择的语言材料应尽量贴近真实的语言使用情境，充分考虑高中生的生活经验和认知水平，反映正确的世界观、人生观、价值观。评分标准应根据各种题型的考查目的、考查重点进行制定，以保障评价的科学性和合理性。

2.3 考试实施与反馈

高考属于群体性考试，考试的实施要考虑可行性和影响性及其反拨作用。现阶段我国中学俄语教学存在着地区差异、城乡差异和生源差异等诸多现实问题，因此，考试的实施首先应考虑现实性、兼容性和可操作性。在实施的过程中应该把高考、学业水平考试与形成性评价紧密结合在一起，以达到对学生进行多角度、全方位、全程性评价的目的。

高考的反拨作用具有影响范围广、社会关注度高的特点，对考试结果的分析研究、解释和反馈具有重要意义。应该以等级评价目标和学生完成具体考核任务的表现水平为依据，从信度和效度等方面对高考的评价结果进行持续性观察与分析、系统性研究与论证。

高考评价结果的反馈可以用于指导俄语日常教学和形成性评价，可以引导社会认识和理解评价目的。因此，在数据采集及分析的基础上，应该及时向社会反馈评价结果和评价所反映的问题。

（三）教材编写建议

教材是教学活动的主要媒介和信息载体，是学生学习内容的重要载体，也是教师开展教学活动的主要依据。普通高中俄语教材应将社会主义核心价值观的基本内容渗透其中，关注培养学生的俄语学科核心素养，充分挖掘中华优秀传统文化蕴含的思想观念、人文精神、道德

规范，把社会主义核心价值观转化为学生的情感认同和行为习惯。普通高中俄语教材的编写要依据课程标准，系统地反映教学内容，体现俄语课程性质，落实课程基本理念，将语言知识与语言运用有机结合，在提升学生语言能力的同时，注重培养其文化意识、思维品质和学习能力，为俄语课程的顺利实施提供保障。

1. 编写原则

1.1 落实立德树人根本任务，发展学生的俄语学科核心素养

普通高中俄语教材的编写应以社会主义核心价值观为导向，落实立德树人根本任务，遵循外语教学的基本规律，发展学生的俄语学科核心素养，突出俄语学科的育人功能，在内容的选择和活动设计上，应有利于培养学生的国际视野和家国情怀，使学生通过俄语学习，把社会主义核心价值观转化为情感认同和行为习惯，形成正确的世界观、人生观、价值观。

1.2 遵循科学性原则，体现俄语的规律和特色

普通高中俄语教材的编写应反映俄语的规律和特色，关注俄语的发展和变化，遵循俄语学习的规律，由浅入深，从易至难，循序渐进。语言知识的选择和编排要科学、合理，具有系统性和连贯性，呈螺旋式上升分布，有利于学生自己进行归纳总结、举一反三，并在运用中发现俄语语言规律。

1.3 注重教材的时代性、实用性和趣味性，提倡自主学习和探究学习

普通高中俄语教材的编写应体现时代特色，客观反映现实生活风貌；应考虑该阶段学生的年龄特点、心理特征和认知发展水平，关注学生的主体性；应做到语言地道生动、内容健康向上、题材丰富多样，激发学生探究和主动学习的兴趣。

1.4 模拟真实情境，提高学生跨文化交际能力

普通高中俄语教材的编写应以主题为纲，模拟真实情境，合理设

计课堂和课下学习任务,使学生在解决实际问题的言语活动中获得基本知识和技能,提高实际运用语言的能力,加深对中华文化和俄罗斯文化的理解,逐步提高跨文化交际能力。

1.5 重视教材的完整性和开放性,满足实际教学需求

普通高中俄语教材的编写应关注知识的整体性、连贯性和内容安排的合理性。中国幅员辽阔,各地区经济文化发展水平不同,城市和乡村、东部和西部、发达地区和欠发达地区的差异较大,对教材的要求也不同。所以,普通高中俄语教材的编写应具有较大的开放性,适用于不同的地区、不同的学校、不同的人群,方便教师根据教学实际和对教材的解读,安排适合学生的教学活动。

2. 内容编排建议

普通高中俄语教材的内容应以发展和提升学生的俄语学科核心素养为目标进行编排。通过合理安排知识内容和练习体系,使学生掌握系统的语言知识和文化知识;通过情境创设和言语活动,使学生获得听、说、读、写言语技能;通过问题式、探究式、发现式等学习方式的渗透,促使学生拓展思维、开阔视野,培养创新精神和实践能力。

2.1 语言材料的选择

必修、选择性必修、选修课程均包括“人与自我”“人与社会”“人与自然”三大类主题。语言材料的选择应体现正确的世界观、人生观、价值观,应客观反映中俄两国的基本国情,应遵循以人为本的教育理念,加强人文精神培养和人文内涵塑造。

2.2 语言知识安排

语言知识包括语音、词汇、语法知识。普通高中俄语教材中应明确主要知识点,并对知识点进行明确注释。课程标准规定必学词不少于1200个,必学词应是与学生生活有关、与主题活动有关,能保证基本交际的积极词汇。生词在语篇中的分布应符合学生的学习规律。语法知识的安排要具有基础性、连贯性、递进性。语法要素的选择应

以服务于话题和交际目的为出发点，以利于学生俄语语感的形成和思维能力的提升为目的。

2.3 文化知识安排

文化知识包括语言文化、日常生活文化和国情文化知识，可以在教材的不同环节导入，可用多模态方式呈现。在国情文化知识的编排过程中，应适当安排有关中俄两国基本国情、日常生活文化、言语交际礼节方面的知识；在语言文化知识的编排过程中，应适当安排蕴含语言文化信息、体现中俄文化异同的语言单位。

2.4 主题和话题编排

普通高中俄语教材的编写应围绕“人与自我”“人与社会”“人与自然”三大类主题展开，每个主题可包括若干话题。呈现话题的语篇应包括对话和独白等形式，复杂程度及词汇容量逐步递增。话题应来源于学生生活，尽量模拟真实的生活场景，且灵活多样，有利于学生开展言语活动。同一话题下，可以设计多种情境，让学生在完成不同交际任务的过程中，提高俄语综合运用能力和分析问题、解决问题的能力。

2.5 练习与作业设计

普通高中俄语教材应设计丰富有趣的练习形式，引导学生通过各种形式的反复操练形成言语技能，学习交际策略，关注文化差异，锻炼思维能力；应设计一定数量的适于合作学习和探究学习的习题和作业，以利于学生课下自主学习。

2.6 体例和呈现方式

普通高中俄语教材的编写应符合学生的心理特点和审美需求，设计要美观大方，赏心悦目，方便学习；应尽量编配优美的插图，如反映中俄文化的彩色图片，反映中俄两国民族特点的风景、建筑、服装、工艺品等照片。

3. 现代信息技术应用建议

普通高中俄语教材的编写应重视现代信息技术的运用，设计基于信息技术支撑的教材，倡导利用现代信息技术自主获得学习资源，为俄语教学和学习资源的数字化发展提供充分的空间。

（四）地方和学校实施本课程的建议

课程标准以立德树人根本任务为指导，坚持以人为本的育人理念，是引领中学俄语教学发展方向的指导性文件。地方和学校要认真学习领会课程标准的精，充分理解其基本内容，积极创造条件，确保课程标准的顺利实施。

1. 深刻把握课程标准的精，落实立德树人根本任务

地方和学校应认真学习、深入理解和把握课程标准的基本精神，落实立德树人根本任务，根据本地区实际情况，保障课程标准的有效实施。

2. 改革教与学的方式，促进学生俄语学科核心素养的形成

地方和学校在课程实施中要引导教师更新观念，改变以知识为目标的教与学方式，鼓励教师运用科学有效的教学方法，引导学生采用自主、合作、探究等学习方式，提高学生发现问题和解决问题的能力，为学生的终身学习奠定基础。

3. 完善评价机制，确保形成性评价的实施

地方和学校应根据课程标准的“课程结构”和“评价建议”，规范学分认定办法。如：规定形成性评价与终结性评价的比例；根据学生完成的课时、课堂的学习表现及课后作业完成情况、课外活动表

现、测试成绩等，全面公正地评价学生，促进学生俄语学科核心素养的形成。

4. 积极开发校本课程，扩展俄语学习资源

地方和学校应根据本地区的实际情况，积极开发校本课程，满足不同需求学生的个性发展，为学生进行合作学习和探究学习创造条件。学校应鼓励和支持学生参与课程资源开发，以激发学生俄语学习的兴趣。学校应推动现代信息技术在教学中的应用，自主开发微课、网络课堂等学习资源。

5. 关注教师专业发展，强化教师创新意识

教师是实施本课程的关键因素，是教学的组织者和引导者。地方和学校应加强师德师风建设，培养高素质的教师队伍，不断提高教师的教学能力和专业水平，加强对教师多方位的培训，使教师能够胜任本课程的教学，并高质量地完成教学任务。

6. 积极开展课外活动，培养学生言语实践能力

课外活动是课堂教学的延伸和扩展，是培养学生俄语学科核心素养的重要途径之一。地方和学校应根据本地区的实际情况，有计划、有组织、因地制宜地组织丰富多彩的课外活动。如：诗歌朗诵、歌曲演唱、演讲、短剧表演、俄语晚会、专题文化活动、与国际学生交流等。学校应鼓励和支持学生参与课外活动，为学生提供更多的言语实践机会，满足学生不同层次的需求。

附录

附录1 俄语学科核心素养水平划分

素养 水平	素养1：语言能力
水平1	1.1.1 能初步掌握俄语基本语言知识。 1.1.2 能理解语篇所传递的基本信息和主要思想。 1.1.3 能在日常交际情境中，运用俄语陈述简单事件，传递基本信息，简单表达自己的思想和情感态度。
水平2	1.2.1 能较好掌握俄语基本语言知识。 1.2.2 能整合语篇所传递的基本信息，理解作者意图。 1.2.3 能在日常交际情境中，运用俄语陈述事件，传递信息，表达自己的思想和情感态度，并能对人和事进行简单评价。 1.2.4 能有意识地观察俄语语言的基本特点。
水平3	1.3.1 能熟练掌握俄语基本语言知识。 1.3.2 能推断语篇的意义及作者意图、情感态度和价值观。 1.3.3 能根据不同交际情境，选择较恰当的语言手段和表达方式传递信息，表达自己的思想和情感态度，对人和事进行评价。 1.3.4 具有初步的俄语语感。

续表

素养 水平	素养2：文化意识
水平1	2.1.1 了解常见的俄语言语礼节及俄罗斯的日常生活文化和基本国情，了解具有俄罗斯文化内涵的基本词汇、熟语。 2.1.2 能感知中俄两国文化的异同，理解对象国文化，具有一定的跨文化交际意识。 2.1.3 了解具有中华文化内涵的词汇的俄语表达，初步具有传播中华文化的意识。
水平2	2.2.1 了解常见的俄语言语礼节及俄罗斯的日常生活文化和基本国情，理解具有俄罗斯文化内涵的词汇、熟语的意义。 2.2.2 能比较中俄两国文化的异同，尊重文化的差异性，具有一定的跨文化交际意识。 2.2.3 掌握具有中华文化内涵的词汇的俄语表达，具有一定的传播中华文化的意识。
水平3	2.3.1 了解常见的中俄言语礼节及中俄日常生活文化差异，了解中俄两国基本国情，理解并掌握具有俄罗斯文化内涵的词汇、熟语。 2.3.2 能讨论和评价中俄两国文化的异同，进行跨文化交际，具有初步的多元文化意识。 2.3.3 具有高度的文化自信，坚守中华文化立场，有意识地传播中华文化。
素养 水平	素养3：思维品质
水平1	3.1.1 基于对语言多样性的认识，初步形成多元思维意识。 3.1.2 能发现事物之间的关系，对所获取的信息进行简单归纳和整理。 3.1.3 具备初步的分析和综合能力，能对所获取的信息进行分析和判断。
水平2	3.2.1 在与母语进行比较和分析的基础上形成多元思维方式。 3.2.2 能运用多元思维方式对所获取的信息进行抽象概括和整合分析。 3.2.3 具备一定的判断能力，能对所获取的信息进行批判性思考和价值判断。

续表

素养 水平	素养3：思维品质
水平3	3.3.1 具备初步的俄语思维能力，发挥多语优势，运用多元视角分析和解决问题。 3.3.2 具备一定的归纳和演绎能力，能在已知信息基础上发现新信息，做到举一反三。 3.3.3 具备一定的创造性思维能力，能提出自己的观点和解决问题的方案。
素养 水平	素养4：学习能力
水平1	4.1.1 具有明确的俄语学习目标和良好的学习态度，能参与到课内外俄语学习活动中，并具有合作意识。 4.1.2 有适合自己的学习方法和策略。 4.1.3 能借助工具书、教学参考书和现代信息技术等手段辅助学习。
水平2	4.2.1 具有持续的学习兴趣和良好的学习态度，能主动参与课内外俄语学习活动，具有良好的合作精神。 4.2.2 能根据实际情况适当调整学习方法和策略，合理管理和分配自己的学习时间。 4.2.3 能使用工具书、教学参考书和现代信息技术等手段解决学习问题。
水平3	4.3.1 具有持续的学习兴趣和积极的学习态度，乐于参与课内外俄语学习活动，具有合作解决问题的能力。 4.3.2 能根据需要调整自己的学习目标与计划，对自己的学习效果进行评价和反思。 4.3.3 能使用工具书、教学参考书和现代信息技术等手段丰富学习资源，获取和交流信息。

附录2 教学与评价案例

教学案例的对话与课文原文:

对话 1

— Алло, Ван Линь, это Андрей. Поздравляю тебя с Новым годом!

— Спасибо, Андрюша. И тебя тоже!

— Желаю тебе всего самого хорошего, доброго в Новом году!

— И тебе того же. Пусть Новый год принесёт тебе много счастья, успехов и надежд!

— Спасибо, Ван Линь. А где ты Новый год отмечаешь?

— Я ещё не решила. У меня тётя в Москве работает. Она меня пригласила к себе. Но, наверное, я пойду на новогодний вечер с друзьями. Слушай, Андрюша, ты можешь прийти к нам завтра вечером?

— Спасибо за приглашение, но я не могу. Мы обычно отмечаем этот праздник с семьёй. Как всегда, я буду отмечать Новый год дома: с родителями, с сестрой, и старший брат с женой тоже придут к нам.

— Хорошо, желаю вашей семье счастья в Новом году!

— Я тоже желаю вашей семье счастья в Новом году!

— А ещё желаю вам весело отметить Новый год! У нас говорят, как его отметишь — так и будешь жить весь год!

— Спасибо!

对话 2

— Привет, Саша!

— Привет, Ли Мин!

— Какие у тебя планы на зимние каникулы?

— Наверное, поеду в путешествие. Но большую часть времени буду в Пекине. А у тебя какие планы?

— Скоро будет праздник Весны. Все каникулы я буду дома с родителями.

— Расскажи, пожалуйста, о каких-нибудь интересных традициях и обычаях праздника Весны.

— Хорошо. Праздник Весны в Китае отмечают со своей семьей. В это время все стараются собраться дома и общаться с родственниками.

— Это как у нас на Новый год.

— Кроме того, на севере обязательно готовят пельмени, когда собираются отмечать праздник Весны.

— Это интересно. А сколько времени продолжается праздник?

— Всего 16 дней.

— Ах, вот как.

课文 1

С Новым годом! С Новым счастьем!

Конечно, в России самым любимым праздником детей и взрослых является новогодний праздник. Новый год — это новые планы, новые мечты и надежды. В этот день люди забывают о своих проблемах и надеются на лучшее будущее.

Народ рано начинает готовиться к этому празднику. Уже в середине декабря вы заметите новогоднее волнение. В магазинах много людей. Все стараются купить подарки родственникам и друзьям, посылают поздравления по телефону или по электронной почте. На площадях, улицах, в магазинах стоят огромные ёлки с яркими огнями и игрушками. Здесь можно увидеть Деда Мороза и

Снегурочку, которые обязательно поздравят вас с Новым годом.

Накануне Нового года в каждой квартире уже стоит ёлка, под которой ждут своего часа подарки.

Продукты для праздничного стола уже купили. 31 декабря на кухне много дел. Готовят всё самое вкусное — салаты, горячие блюда, пироги. «Ну как можно в Новый год не приготовить утку с яблоками?» — говорят одни. «Мы обязательно готовим курицу», — сообщают другие. Да, у каждой хозяйки есть своё блюдо, которым она очень гордится.

Вечером всё уже готово. Праздничные блюда на столе, и вся семья садится проводить старый год, вспомнить то хорошее, что было в прошлом году.

Скоро часы покажут 12, все сидят за столом. По телевизору передают новогоднее поздравление президента страны. Ровно в двенадцать все пьют шампанское и желают друг другу счастья в Новом году. А потом начинаются праздничные телепередачи и концерты, в которых выступают известные артисты и певцы.

课文 2

Праздник Весны в Китае

Самым популярным народным праздником в Китае во все времена был Новый год. По лунному календарю Новый год отмечают в январе или феврале, когда наступает конец холодной зимы. Поэтому Новый год называется ещё и праздником Весны.

За несколько дней до наступления Нового года проводят генеральную уборку в доме.

Все города и деревни готовятся к этому празднику: украшают улицы, парки и площади, устраивают традиционные представления.

Дома и квартиры украшают различными новогодними картинками, фонариками красного цвета. В это время везде красиво, ярко и празднично.

Ночь перед праздником Весны для китайцев — это самый важный момент. Вся семья собирается за праздничным столом к новогоднему ужину. После ужина вся семья устраивается перед телевизором, весело ведёт беседу и смотрит новогодний концерт. По традиции в новогоднюю ночь люди не спят.

С наступлением новогоднего утра люди надевают новую одежду. Молодые поздравляют пожилых с праздником и желают им долголетия. Детям дарят красные конверты с карманными деньгами.

По мере повышения уровня жизни народа в сфере проведения праздника Весны в Китае произошли существенные изменения. Например, многие в период празднования Нового года предпочитают отправиться в путешествие.

Несколько дней продолжается праздник. Всё заканчивается праздником Фонарей. В этот день фонари из бумаги вешают в домах и на улицах, с ними гуляют взрослые, бегают дети. Во многих городах проходят выставки фонарей. Чего только не увидишь во время праздника: тут и рыбы, и птицы, и прекрасные цветы, и целые картины на древние и современные темы. Ещё красивее бывает вечером от света праздничных фонарей. Самые большие и красивые ставят на машины и возят по улицам города.

Праздник Весны отмечает вся страна, и везде разные традиции. Например, на севере, в Харбине, вас удивят дворцы из снега. А на юге, в Гуанчжоу вы увидите цветы в каждом доме. И повсюду вам будет весело и интересно.

话题：新年——中俄新年习俗

课时建议：1 单元 8 课时

语篇：对话、课文、歌曲、视频片段

教学目标：

1. 掌握与主题相关的词汇、句式等语言知识，了解俄罗斯新年习俗、礼节、传统饮食等相关文化知识。
2. 能运用所学语言知识和文化知识，表达新年祝贺和祝愿，与朋友讨论新年礼物的准备、新年计划等。
3. 能提取所学语篇的关键信息，并进行归纳整理、对比分析。
4. 能围绕本课话题进行有效的书面交流。

教学内容：

1. 语言知识：

1.1 与新年活动内容相关的词汇（如 *желать, поздравить, отметить; Новый год, Дед Мороз, Снегурочка* 等）。

1.2 带 *который* 的定语从句、不定人称句、形容词短尾等语法知识。

2. 文化知识：中俄新年习俗。

3. 言语技能：

3.1 以对话、表演、竞赛等活动形式，讲述和展现俄罗斯新年习俗。

3.2 向俄罗斯朋友介绍中国新年习俗，讨论中俄习俗异同。

3.3 能用俄语写新年贺卡，以日记形式记录自己新年当天的活动。

4. 学习策略：

4.1 能有效查阅有关中俄新年习俗的资料，获取信息，发现中俄新年习俗的异同。

4.2 能积极参与课堂和课下的相关活动，具有主动合作的意识。

4.3 能自我调控学习情绪，享受完成任务的愉悦感和成就感。

教学详案：

1. 创设情境

新年前夕，俄罗斯中学生代表团来我校访问，校方决定组织一场新年联欢活动，两国学生共同讨论如何庆祝新年。

2. 课前活动

活动1)

请学生在课前细读教材中的语篇，提取关键信息，总结与主题相关的词汇、句式等语言知识，同时借助多种资源进行自主学习与合作学习。如：摘出课文中带 **который** 的句子，讨论一下 **который** 的形式与用法。（...Деда Мороза и Снегурочку, которые обязательно поздравят...; ...ёлка, под которой ждут своего часа...; ...блюдо, которым она очень гордится...; ...праздничные телепередачи и концерты, в которых выступают...）

活动2)

分小组交流：俄罗斯人过新年时，如何互相祝贺？如何赠送礼物？如何邀请朋友到家里过新年？从教材、微课、网络等资源中找到尽量多的表达方式，并填入下表。

Вам нужно:	Как сказать?
поздравить друзей с Новым годом	
сказать новогодние пожелания	
подарить друзьям подарки	
пригласить друзей к себе в гости	
выразить благодарность	

活动3)

分组讨论，在下列情境中，该如何表达。

情境 (1) Вам нужно поздравить с Новым годом а) учителя; б) родителей; в) друга.

情境 (2) Вы хотите подарить своему учителю книгу, своей подруге — цветы.

情境 (3) Вы хотите узнать, как будет отмечать Новый год ваш друг.

情境 (4) Вас пригласили в гости на Новый год.

活动4)

Таня 把新年一天的活动画了下来, 请你试着用所给词语, 讲一讲 Таня 是怎样过新年的。



Слова для справок:

покупать // купить (что?)

готовить // приготовить (что?)

украшать // украсить (вещь)

готовить на кухне

любоваться (чем?)

уставать // устать

засыпать // заснуть

活动5)

(1) 俄罗斯人过新年和中国人过春节都有哪些风俗习惯？你发现了哪些异同？请按照示例填写下表。

	Новый год	праздник Весны
близ	+	-
Дед Мороз и Снегурочка		
Детям дарят красные конверты с карманными деньгами.		
новогодний вечер по телевизору		
проводит генеральную уборку в доме		
...		

(2) 分组查阅与中俄新年习俗相关的资料，可以运用文字、图画、音频、视频等形式，制作手抄报、演示文稿或短片，为课堂展示与讨论做准备。

3. 课堂活动

课堂教学的展开以活动为主线，运用所学语言知识与言语技能完成下列情境中的交际任务。

活动1) 中俄新年情景呈现

根据课前活动准备的材料，通过自制视频、演示文稿或播放相关影片片断的方式，分组展示中俄新年活动的场景。

活动2) 情境对话

请学生根据以下情境，两人一组编对话并表演。师生以点评、自评、互评等形式对情境对话进行语言质量等方面的评价，并对与主题相关的语句进行归纳整理，反复操练。

情境(1) Накануне Нового года вы с другом разговариваете о том, как и где вы собираетесь его отмечать.

情境(2) Русские и китайские школьники обсуждают программу новогоднего вечера.

情境(3) Разговаривают два школьника — русский и китайский. Они говорят о том, как отмечают Новый год/праздник Весны в их семьях.

活动3) 学写贺卡

(1) 读一读贺卡上的新年贺词, 说一说这是写给谁的, 语言表达上有什么不同。

Дорогая Ира!

Поздравляю тебя с Новым годом! От всей души желаю тебе счастья, здоровья, радости, успехов в учёбе!

Твоя подруга Тania

Дорогой Саша!

Поздравляем тебя с Новым годом! Желаем тебе в Новом году прежде всего счастья в личной жизни, крепкого здоровья, а также больших успехов в спорте.

Твои друзья Наташа и Игорь

Уважаемая Мария Ивановна!

Поздравляем Вас с Новым годом! Разрешите пожелать Вам радости, счастья, хорошего настроения, а также больших успехов в Вашей нелёгкой работе.

Ваши ученики

(2) 教师带领学生总结贺卡格式和贺卡用语。

	Обращение		Подчеркивание	Пожелание
	Официальное	Неофициальное		
Начало	Уважаемый Виктор Петрович! Многоуважаемый... Глубокоуважаемый...	Дорогой Виктор Петрович! Дорогой Виктор! Дорогой Вася!	Поздравляю Вас (и вашу семью) с Новым годом! С Рождеством! С днём свадьбы! С Днём Победы!	Желаю вам счастья (крепкого здоровья, хорошего настроения, долгих лет жизни...)! Пусть в Новом году исполнятся все ваши мечты! Успехов Вам во всём в Новом году!
Окончание	Всего доброго! С самыми лучшими пожеланиями! До скорой встречи! Передайте привет и поздравления Вашей семье.			

(3) 仿例给朋友、老师、父母制作电子新年贺卡。

活动4) 中俄新年习俗对比

比较中俄新年习俗的异同，运用所学词汇、语法结构和语言手段，说一说你最喜欢的一种新年庆祝方式。

活动5) 设计节目单，比创意

为准备中俄学生新年联欢会，每位同学将自己设计的节目写在纸条上，请一位同学大声读出纸条上的节目创意，全班同学竞猜创意的作者，讨论并选出十个最佳创意，设计新年联欢会的节目单。

4. 课下活动

活动1) 和俄方沟通，确定最终节目单

活动2)

- (1) 写日记“过春节”，介绍你们家是怎样过春节的。
- (2) 在俄罗斯社交网络平台注册账号，并分享自己的日记。
- (3) 学生将课堂活动资源汇总制作成微课，丰富自主学习资源。

5. 课堂评价

评价维度		评价内容	表现方式	评价方式	反馈方式
语言能力与 文化意识	书面理解与表达	是否能对语篇做出回应；是否能运用一系列基本词汇、语法结构和语言手段进行写作；是否能对信息和思想观点加以组织，并运用一系列基本的衔接手段；是否能使用适合情境的语言。是否能在跨文化交际过程中，理解中俄日常生活文化及两国基本国情的异同，运用具有中俄文化内涵的基本词汇和基本的中俄言语交际礼节进行有效的书面交流。	分析语言现象 对比文化现象 制作手抄报、 演示文稿或短片 写贺卡、制作 节目单	教师点评 学生自评 学生互评	平时成绩 自评结果 互评结果
	思维状态	是否能使用有效的资料收集方法；是否能发现问题和提出问题；是否能分析问题和解决问题；是否能有效地呈现资料。	查阅资料 分析语言现象 对比文化现象	课堂观察 教师点评 学生自评 学生互评	观察记录 平时成绩 自评结果 互评结果
	情绪状态	是否有适度的紧张感、愉悦感和成就感；是否能自我调控学习情绪。	手抄报、演示文稿或短片的制作过程		
思维品质与 学习能力	参与和互动	是否能踊跃参与各项言语实践活动，有主动合作的意识；交往过程中学生的合作技能怎样；学生和学生、学生和教师之间是否能保持多向、丰富、适宜的信息交流。	节目单的创意过程		

附录3 词汇表

说明：

1. 本词汇表是编写普通高中俄语教材的词汇依据。词汇表包含必学词1200个，常用谚语15个（供教师教学时参考）。

2. 所列词汇的选择主要根据主题活动需要、学生生活实际、词的使用频率及派生能力。

3. 本词汇表的收词体例为：

- 1) 按字母顺序排列；
- 2) 对应的定向和不定向运动动词列入一个词目；
- 3) 对应的未完成体和完成体动词列入一个词目；
- 4) 形容词和同根副词列入一个词目；
- 5) 同根的阳性和阴性名词列入一个词目。

А

абзац

авария

авиация

автобиография

автомат

автор

академик

академия

аккуратный, аккуратно

активный, активно

аллея

алло

алфавит

анекдот
анкета
апельсин
аплодисменты
аппетит
аптека
арбуз
армия
артист, артистка
аттестат
аудитория
афиша
аэропорт

Б
багаж
бадминтон
балерина
балет
балкон
банан
банк
банкомат
баня
баранина
басня
бассейн
башня

беда
бедный, бедно
бежать (бегать)
безопасный, безопасно
бельё
берег
беречь
беседа
беседовать
бесплатный, бесплатно
беспокоиться
бизнесмен
биография
биолог
биологический
биология
бить
бледный, бледно
близкий, близко
блин
блог
бог
богатый, богато
бодрый, бодро
более
болезнь
больше
борода

боротся
борщ
борьба
ботинки
браться // взяться
бровь
бросать // бросить
будить // разбудить
будто
будущий
буква
букет
бутылка
буфет
бы
бывший
быт
бытовой

В

вагон
ваза
ванная
вверх
ведущий
ведь
вежливый, вежливо
везде

везти (возить)

век

верить // поверить

вернуть

верный, верно

верхний

вершина

весенний

вести (водить)

вечный, вечно

вешать // повесить

взгляд

вид

видеться // увидаться

видно

виноград

вирус

витамины

включать // включить

вкус

влияние

вместо

внешний

внешность

вниз

внизу

внимание

внимательный, внимательно

внутренний
 вовремя
 во-вторых
 водитель
 восвать
 возвращаться // возвратиться
 возможность
 возражать // возразить
 возраст
 война
 волк
 волнение
 волонтер
 волос
 воля
 вообще
 во-первых
 ворон
 воспитывать // воспитать
 воспоминание
 впереди
 вперёд
 впечатление
 враг
 вредный, вредно
 временный, временно
 всего
 всемирный

всё-таки

вспоминать // вспомнить

встреча

встречать // встретить

встречаться // встретиться

вступать // вступить

всякий

в-третьих

вуз

вход

вчерашний

выбор

выпадет

выздороветь

вызывать // вызвать

выигрывать // выиграть

выключать // выключить

выполнять // выполнить

выпускник

выражать // выразить

выступать // выступить

выступление

высший

выход

выходной

Г

газ

галстук
где-нибудь
где-то
геолог
герб
героический
гимн
гимнастика
гитара
главный
глубокий, глубоко
глухой, глухо
говядина
годовщина
голодный, голодно
голубой
голубь
гораздо
гордиться
гордый, гордо
горе
горло
городской
горький, горько
горячий, горячо
господин, госпожа
гостеприимный
гостиная

государственный
государство
готовиться
готовый
гражданин, гражданка
грамотный
граница
гроза
громкий, громко
грубый, грубо
группа
грустный, грустно
груша
густой, густо

Д
дальше
дата
дача
двигаться // двинуться
движение
двойка
дворец
делегация
держать
десерт
детский
дешёвый, дешёво

диалог
диктант
дипломат
дирижёр
добавлять // добавить
добиваться // добиться
добро
добрый, добро
довольный, довольно
договариваться // договориться
доказывать // доказать
доклад
документ
доллар
доставать // достать
достижение
достопримечательность
доходить // дойти
дракон
древний
дружить
дружиться // подружиться
дружный, дружно
дуб
душ
душа
душно
дышать

Е

евро

европейский

еда

единственный

естественный

Ж

жадный, жадно

жаловаться // пожаловаться

же

желание

железо

желудок

женатый

жениться

жёлтый

живописный

живопись

живот

житель

журналист

З

заблудиться

забота

заботиться // позаботиться

завидовать // позавидовать

завтрашний

задавать // задать

задача

заказывать // заказать

заканчивать // закончить

заканчиваться // закончиться

закрывать // закрыться

закуска

заменять // заменить

замечательный, замечательно

замуж (выйти ~)

замужем

занимать // занять

занятие

занятый

запах

записка

записывать // записать

записываться // записаться

зарабатывать // заработать

зарубежный

зарядка

заставать // застать

заставлять // заставить

застенчивый

засыпать // заснуть

зачем

заявление

заяц

звание

звезда

зверь

звук

здание

здорово

землетрясение

земля

злой

знание

значение

значит

золото

зритель

И

игрушка

идея

иероглиф

известие

извинять // извинить

из-за

изменяться // измениться

игра

инновация

иностранец

интервью

интерес
информация
искренний, искренне
искусственный, искусственно
исполнить // исполнить
исполниться // исполниться
исправлять // исправить
исторический
источник
исчезать // исчезнуть
итак

И
Йогурт

К
какой-нибудь
какой-то
капля
капризный
карман
картошка
касса
кассир
каток
кафе
качество
каша

кашель

квас

кефир

килограмм

километр

киоск

кислый, кисло

классика

классический

кибун

клубника

ключ

книжный

когда-нибудь

когда-то

колбаса

коллега

коллектив

кольцо

командировка

компания

компот

компьютерный

конверт

конкурс

контрольный

коньки

корабль

корзина
коричневый
кормить
корреспондент
космический
космос
костёр
клетка
который
кофта
кошка
красота
краткий, кратко
крепкий, крепко
крестьянин
кровь
кроссовки
крупный, крупно
к сожалению
кстати
кто-нибудь
кто-то
кукла
культура
культурный
курица
курс
кусоч

кушать

Л

лапша

лебедь

лев

лекарство

ленивый, лениво

лестница

лечение

лечить // вылечить

лёд

лимон

линия

лиса

лист

литература

литературный

личный, лично

лишний

люб

ломать // сломать

ломать

лук

любител

любоваться

любовь

любопытный

М

мало

малый

мандарин

марка

масло

массаж

мастер

мастерская

математик

математический

материал

матрёшка

махать

мебель

медаль

медведь

медицина

медицинский

медсестра

международный

менеджер

менее

меньше

меню

менять // поменять

мёд

миллион

милый, мило

мимо

минус

мир¹

мир²

мириться // помириться

мирный, мирно

мировой

мнение

многий

мобильник

мода

модель

модный, модно

может быть

мокрый, мокро

молчаливый

морковь

мороженое

мороз

москвич

мужественный, мужественно

мужской

музыкальный

мультимедиа

мультимедийный

мультфильм

мыло

мышль

мягкий, мягко

Н

наверное

наверх

наверху

навещать // навестить

наводнение

навсегда

надевать // надеть

надежда

надеяться

название

называть // назвать

накануне

наливать // налить

наоборот

напоминать // напомнить

направление

направлять // направить

напрасно

напротив

напряжённый, напряжённо

нарочный, нарочно

нарушать // нарушить

насморк

настроение

наступать // наступить

наука

научный, научно

национальность

национальный

начало

начальник

невеста

невозможно

недавно

недалеко

недостаток

нездоровиться

некоторый

немецкий

необходимо

неожиданный, неожиданно

нести (носить)

неужели

нефть

нигде

никак

никогда

никуда

новогодний

новоселье

новость

нож

ножницы

ноль 或 нуль

носки

ну

нужный

О

обещать // пообещать

общину

обижать // обидеть

обижаться // обидеться

обманывать // обмануть

обнимать // обнять

образец

образование

обратный, обратно

обращать // обратить

обращаться // обратиться

обсуждать // обсудить

обувь

общаться

общество

общий

общительный

обычай

обязательный, обязательно

овладевать // овладеть

огонь

огород
огромный, огромно
одежно
одинаковый, одинаково
одновременный, одновременно
одноклассник
оказывать // оказать
оказываться // оказаться
оканчивать // окончить
океан
окончание
окружать // окружить
окружающий
омлет
опера
операция
опыт
опытный
организация
оркестр
освобождать // освободить
осенний
основной
особенный, особенно
оставить // оставить
остальной
осторожный, осторожно
остров

острый, остро
 осуществлять // осуществить
 ответ
 ответственность
 ответственный
 отдавать // отдать
 отдых
 отечественный
 отказываться // отказаться
 открытие
 открытый
 отличник
 отметка
 отмечать // отметить
 отношение
 отправлять // отправить
 отправляться // отправиться
 отпуск
 отставать // отстать
 отсюда
 отходить // отойти
 отчество
 официальный
 официант, официантка
 оценка
 очередь

П

падать // упасть

палатка

палочка

панда

пара

парень

парикмахер

пароль

пароход

пассажир

пассивный, пассивно

пахнуть

певец, певица

пейзаж

пенсия

перевод

переводить // перевести

переводчик, переводчица

перевозить // перевезти

передача

переезжать // переехать

перерыв

пересадка

переставать // перестать

переулок

переходить // перейти

печальный, печально

печенье
 пианино
 пинг-понг
 пирог
 письменный
 пища
 план
 планета
 платформа
 плац
 плечо
 плыть (плавать)
 плюс
 пляж
 победа
 победитель
 побеждать // победить
 побывать
 повар
 повсюду
 повышать // повысить
 погибать // погибнуть
 поговорить
 под
 подавать // подать
 поддержка
 поднимать // поднять
 подниматься // подняться

подписывать // подписать

подпись

подробный, подробно

по-другому

подушка

подходить // подойти

поездка

пожар

пожелание

пожилой

пожимать // пожать

позавчера

поздний

поздравление

покупатель

покупка

полгода

полдень

полёт

поликлиника

политика

полиция

полка

полный

положение

полотенце

польза

пользоваться

полюбить
помидор
помощник
понятный, понятие
поправляться // поправиться
популярный, популярно
порт
портрет
порядок
посетитель
посещать // посетить
пословица
послушный
постель
поступать // поступить
поступок
посуда
посылка
поход
почта
почтальон
почтовый
поэт
появляться // появиться
правда
правило
право
праздничный

практика

предлагать // предложить

прежний

прежде

президент

при

приводить // привести

привозить // привезти

привыкать // привыкнуть

привычка

приглашение

приезд

приказ

прилетать // прилететь

пример

принадлежать

принимать // принять

приходиться // прийти

причина

приятель

пробка

проблема

пробовать // попробовать

провинция

проводить // провести

проводить // проводить

прогноз

программа

программист
 прогулка
 продолжать // продолжить
 продолжаться // продолжиться
 проезжать // проехать
 проигрывать // проиграть
 произведение
 происходить // произойти
 пропадать // пропасть
 пропускать // пропустить
 проспект
 простужаться // простудиться
 просьба
 профессор
 прощать // простить
 прощаться // проститься
 прятать // спрятать
 пугаться // испугаться
 пустой, пусто
 пустыня
 пусть
 путешествие
 путешествовать
 путь
 пикёра

Р

работник

равнодушный, равнодушно

радостный, радостно

радость

разбивать // разбить

разве

разговаривать

разговор

размер

разница

разный

разрешать // разрешить

ранний

расписание

рассказ

расстраиваться // расстроиться

растение

расти // вырасти

режиссёр

результат

резюме

реклама

республика

рецепт

речь

решительный, решительно

рисовать // нарисовать

ровесник

родственник

рождаться // родиться

роза

розовый

роль

российский

рост

руководитель

руководить

рынок

рюкзак

рябина

ряд

С

сажать // посадить

салат

салфетка

сам

санаторий

сапоги

свет¹

свет²

светить

свёкла

свинина

свитер

свобода

сегодняшний

сезон

секрет

секретарь

секунда

сердитый, сердито

серебро

середина

серый

сила

символ

симпатичный

симфония

ситуация

сказка

скатерть

скачать

скоростной

скорость

скромный, скромно

скучать

слава

сладкий, сладко

слайд

слева

слеза

слишком

слон

служить

случай
случайный, случайно
слушатель
смешной, смешно
смог
снимать // снять
соблюдать
собрание
собственный, собственно
событие
совершать // совершить
совет
советовать // посоветовать
советский
современный
согласный
содержание
создавать // создать
сок
солёный
сомневаться
сон
сообщать // сообщить
сообщение
сосна
составлять // составить
сохранять // сохранить
социальный

сочинение

союз

спельни

спасать // спасти

спектакль

специалист

специальность

специальный, специально

спина

список

спорить // поспорить

спортивный

способность

справа

справочник

спускаться // спуститься

спутник

среда

среди

срок

срочный, срочно

ссориться // поспориться

стакан

старик

старость

старуха

статья

стекло

степень
стипендия
стих
столько
сторона
стремиться
строитель
стройка
стройный
студент, студентка
студенческий
случай
стыдно
стюардесса
сувенир
судьба
супермаркет
сутки
сухой, сухо
сходить
сцена
сценарий
счёт
сыр
сытый
сюрприз

Т

тайга

талантливый

танец

тарелка

твёрдый

творчество

телеведущий

телесериал

тема

теннис

терминал

терпение

территория

терять // потерять

тесный, тесно

техника

технический

течь

тип

то

товар

то есть

только что

торговля

торговый

торжественный, торжественно

торопиться // поторопиться

тост

трава

традиция

транспорт

тратить // потратить

требовать // потребовать

тренер

тренировка

трогать // тронуть

тройка

труд

трудность

трудолюбивый

трусливый, трусливо

туалет

туман

туризм

турист

туристический

туфли

У

убегать // убежать

убирать // убрать

уважаемый

уважение

уверенный, уверенно

увлечься // увлечен

увлечение
угол
угощать // угостить
удаваться // удаться
удача
удачный, удачно
удивительный, удивительно
удивлять // удивить
удобный, удобно
удовольствие
ужасный, ужасно
узкий, узко
указывать // указать
украшать // украсить
улетать // улететь
улыбка
умирать // умереть
умываться // умыться
универмаг
упорный, упорно
упражнение
упрямый
уровень
урожай
условие
успешный, успешно
успокаиваться // успокоиться
устный, устно

устанавливать // устроить

уступать // уступить

утка

ухаживать

ухо

участник

учёба

уютный, уютно

Ф

факс

факт

факультет

фестиваль

фигура

физик

физический

физкультура

философия

флаг

флешка

фонарь

фонтан

форма

фото

фотоаппарат

фотографировать // сфотографировать

французский

фронт

Х

характер

хвалить // похвалить

хватать // хватить

химик

химический

хитрый, хитро

хобби

хозяйство

холод

хор

хоровод

хотеться

хоть

храм

хранить

худеть // похудеть

худой

Ц

цель

ценный, ценно

церемония

церковь

цирк

цифра

Ч

чайная

чайник

частный

часть

чашка

чей-то

человечество

чем

чемпион

черешня

четверть

четвёрка

чистить // вычистить

читальня

читатель

член

что-нибудь

что-то

чувство

чудесный, чудесно

чудо

чужой

Ш

шаг

шампанское

шарф

пашлык

перстяной

шёлк

шёлковый

шить // сшить

шеф

школьный

штраф

шуба

шуметь

шутить // пошутить

шутка

Щ

щедрый, щедро

Э

экологический

эволюция

экономика

экономить // сэкономить

экономический

экран

экскурсовод

электрический

электричество

электронный

энциклопедия

эскалатор

Ю

юань

юбилей

юбка

юмор

юрист

Я

ягода

яйцо

японский

яркий, ярко

ящик

基数词

двести

триста

четыреста

пятьсот

шестьсот

семьсот

восемьсот

девятьсот

顺序数词

одиннадцатый

двенадцатый
тринадцатый
четырнадцатый
пятнадцатый
шестнадцатый
семнадцатый
восемнадцатый
девятнадцатый
двадцатый
тридцатый
сороковой
пятидесятый
шестидесятый
семидесятый
восемидесятый
девяностый
сотый
тысячный

专有名词

Азия
Африка
Европа

Германия
Италия

Санкт-Петербург

Шанхай

Байкал

Волга

Нева

река Янцзы

Сибирь

Великая китайская стена

дворец Гугун

Кремль

Храм Неба

Пекинская опера

Международный женский день

Масленица

Национальный праздник

Новый год

Пасха

праздник Весны

праздник Луны

праздник Фонарей

Рождество

常用谚语

1. В гостях хорошо, а дома лучше.
2. В здоровом теле — здоровый дух.
3. Век живи, век учись.

4. Дело мастера боится.
5. Дружба дружбой, а служба службой.
6. Кто хочет — тот добьётся.
7. Куй железо, пока горячо.
8. Первый блин комом.
9. Лучше поздно, чем никогда.
10. На вкус и цвет товарища нет.
11. Не имей сто рублей, а имей сто друзей.
12. Старый друг лучше новых двух.
13. Тише едешь — дальше будешь.
14. Ум хорошо, а два лучше.
15. Хорошее начало — половина успеха.

附录4 语法知识表

课程类别	语法点		具体内容
必修	俄语构词		常见的构词前缀、后缀
	形容词比较级	形容词单一式比较级的构成	
		形容词复合式比较级的构成	
		形容词比较级的意义和用法	
	副词比较级	副词比较级的构成	
		副词比较级的意义和用法	
	形容词最高级	形容词复合式最高级的构成	
		形容词复合式最高级的意义和用法	
	副词最高级	副词最高级的构成	
		副词最高级的意义和用法	
	年、月、日以及钟点表示法		年份、月份、日期、钟点的表达方式
	定向和不定向运动动词		1) бежать — бегать
			2) плыть — плавать
	简单句	句子成分	主要成分、次要成分
		无人称句	1) (у кого/где) нет, не было, не будет
			2) (кому) плохо, хорошо, легко, трудно
			3) (кому) хочется, хотелось, нездоровится, нездоровилось
	复合句	带说明从句的主从复合句	带连接词 что 的说明从句
		带目的从句的主从复合句	带连接词 чтобы 的目的从句
		带原因从句的主从复合句	带连接词 потому что 的原因从句
		带时间从句的主从复合句	带连接词 когда 的时间从句
		并列复合句	带连接词 и, а, но 的并列复合句

续表

课程类别	语法点		具体内容
选择性必修	形容词短尾		1) 最常见的形容词短尾的构成
			2) 最常见的形容词短尾的意义和用法
	运动动词		1) 定向和不定向运动动词: ВОСТЕ — ВОСНТЬ; ВОСТЕ — ВОДНТЬ; ВОСТЕ — ВОЗНТЬ
			2) 带前缀的运动动词
	简单句	不定人称句	不定人称句的构成、意义和用法
	复合句	带说明从句的主从复合句	1) 带关联词 что, кто 的说明从句
			2) 带连接词 чтобы 的说明从句
		带定语从句的主从复合句	1) 带关联词 который 第一格和不带前置词第四格的定语从句
			2) 带关联词 который 各种间接格的定语从句
		带地点从句的主从复合句	带关联词 где, куда 的地点从句
		带条件从句的主从复合句	带连接词 если 的条件从句
选修—提高类	动词		动词假定式
			动词命令式
			形动词和副动词
	简单句	泛指人称句	泛指人称句的构成、意义和用法
	复合句	带说明从句的主从复合句	带关联词 так, как 的说明从句
		带原因从句的主从复合句	带连接词 так как 的原因从句
		带结果从句的主从复合句	带连接词 так что 的结果从句
		带条件从句的主从复合句	带连接词 если бы 的条件从句